

Notice  
d'utilisation

# Station météo radio contrôlée blanc laqué



CZ - Rádiově řízená meteorologická stanice bílá, lakovaná  
SP - Estación meteorológica radio controlada blanco lacado  
PT - Estação meteorológica rádio controlada branco lacado

Réf : 990028

## FR - Français

### 1. Déclaration conformité EU

<b>SOCIETE</b> (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)	
<b>Société NORMAND OPTEX</b> <b>117 Bld Eugène Thomas</b> <b>62110 Hénin-Beaumont</b> <b>France</b> <b>Tél: +33 3 91 83 00 70    Fax: +33 3 91 83 00 99</b>	
<b>IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT</b>	
Marque :	<b>SEMAC</b>
Désignation commerciale :	<b>Station météo radio contrôlée blanc laqué</b>
Référence commerciale :	<b>990028</b>
Référence usine :	<b>7310</b>
Je soussigné,	
<b>NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général</b> déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive RED 2014/53/EU pour la compatibilité électromagnétique ainsi que pour la basse tension.	
Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :	
<b>LVD (Basse tension)</b> EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 +A2:2013	<b>CEM (Compatibilité électromagnétique)</b> EN 62479 : 2010 EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC2012 EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) EN 300 330 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
<b>A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.</b>	
Date : 01 Mars 2018	
Signature :	
	<b>NORMAND Eric</b> <b>PDG</b>

# Table des matières

<b>FR - Français</b>		<b>SP - Spanish</b>	
<b>Conformité CE</b>	<b>2</b>	<b>Préface</b>	<b>22</b>
<b>Préface</b>	<b>4</b>	<b>Importante</b>	<b>22</b>
<b>Important</b>	<b>4</b>	<b>Garantía</b>	<b>22</b>
<b>Garantie</b>	<b>4</b>	<b>Composición de su equipo</b>	<b>22</b>
<b>Composition de votre ensemble</b>	<b>4</b>	<b>Funcionalidades</b>	<b>23</b>
<b>Fonctionnalités</b>	<b>5</b>	<b>Instalación</b>	<b>23</b>
<b>Installation</b>	<b>5</b>	Alimentación	23
Alimentation	5	Instalación	23
Installation	5		
<b>Utilisation</b>	<b>6</b>	<b>Utilización</b>	<b>24</b>
Description de la station	6	Descripción de la estación	24
Description de la sonde extérieure	8	Descripción de la sonda exterior	26
Fonctionnement	8	Funcionamiento	26
Réglages manuels (date/langue/horloge)	8	Ajustes manuales (fecha/idioma/reloj)	26
Réglage des alarmes	10	Ajustes de las alarmas	28
Réglages supplémentaires	11	Ajustes adicionales	29
<b>Réception des données</b>	<b>12</b>	<b>Recepción de los datos</b>	<b>30</b>
Station météo	12	Estación meteorológica	30
Sonde extérieure	12	Sonda exterior	30
<b>Spécifications techniques</b>	<b>12</b>	<b>Especificaciones técnicas</b>	<b>30</b>
<b>CZ - Česky</b>		<b>PT - Portuguese</b>	
<b>Úvod</b>	<b>13</b>	<b>Prefácio</b>	<b>31</b>
<b>Důležitě</b>	<b>13</b>	<b>Importante</b>	<b>31</b>
<b>Záruka</b>	<b>13</b>	<b>Garantia</b>	<b>31</b>
<b>Obsah balení</b>	<b>13</b>	<b>Composição de sua equipe</b>	<b>31</b>
<b>Vlastnosti</b>	<b>14</b>	<b>Funcionalidades</b>	<b>32</b>
<b>Instalace</b>	<b>14</b>	<b>Instalação</b>	<b>32</b>
Napájení	14	Alimentação	32
Instalace	14	Instalação	32
<b>Použití</b>	<b>15</b>	<b>Utilização</b>	<b>33</b>
Popis meteostanice	15	Descrição da estação	33
Popis venkovní sondy	16	Descrição da sonda exterior	35
Funkcet	17	Funcionamento	35
Manuální nastavení (datum/jazyk/hodiny)	17	Ajustes manuais (data/idioma/relógio)	35
Nastavení alarmů	18	Ajustes dos alarmes	36
Další nastavení	19	Ajustes adicionais	37
<b>Příjem dat</b>	<b>20</b>	<b>Recepção dos dados</b>	<b>39</b>
Meteostanice	20	Estação meteorológica	39
Venkovní čidlo	20	Sonda exterior	39
<b>Technické specifikace</b>	<b>21</b>	<b>Especificações técnicas</b>	<b>39</b>
		Declaração de conformidade CE	40

## 2. Préface

Vous venez d'acquérir une station météo radio contrôlée «**SM-028**» et nous vous en remercions.

## 3. Important

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser cette station météo.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE. Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « <b>Recyclage de matériaux</b> » qui figure sur le carton d'emballage et sur le mode d'emploi signale que ces composants peuvent être recyclés. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux.</p>
	<p>Le symbole « <b>Recyclage de matériaux</b> » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

## 4. Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre : **(C) N°Indigo 0 825 05 62 60** OU sur notre site [www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

0,15 € TTC / MN

Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par SEMAC, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi

## 5. Composition de votre ensemble

- \* 1 station météo
- \* 1 sonde extérieure

\* 1 notice d'utilisation multilingue

## 6. Fonctionnalités

- Cet ensemble permet de recevoir et d'afficher les informations décrites ci-dessous :
- \* La température intérieure et extérieure en degré Celsius ou degré Fahrenheit
  - \* Indicateur de tendance pour le température extérieure
  - \* Le taux d'humidité intérieur avec l'indice de confort
  - \* Données mini/maxi pour les températures et l'humidité intérieure
  - \* L'heure ainsi que la date complète au format 12 ou 24 heures
  - \* Plusieurs langues disponibles pour l'affichage du jour
  - \* Baromètre et historique de 12 heures pour la pression atmosphérique.
  - \* Passage automatique à l'heure d'été et d'hiver
  - \* Les prévisions météo (Ensoleillé, partiellement ensoleillé, nuageux, pluvieux, orageux) avec indicateur de tendance
  - \* Phase de la lune
  - \* Affiche du lever/coucher du soleil et lever/coucher de la lune en fonction du pays/ville choisi
  - \* Indicateur de batterie faible
  - \* 2 alarmes avec fonction Snooze (Report)

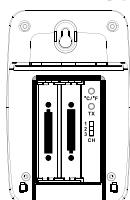
## 7. Installation

### 7.1 Alimentation

#### 7.1.1 Station météo

1. Retirez le couvercle situé au dos de la station.
2. Utilisez 3 piles 1,5V de type AA (LR06 non fournies). (Attention de bien respecter les polarités)
3. Refermez le couvercle.

#### 7.1.2 Sonde extérieure



1. Faites coulisser le clapet arrière de la sonde extérieure.
2. Insérez 2 piles de type AAA LR03 non fournies en faisant attention de bien respecter les polarités.
3. Refermez le couvercle.

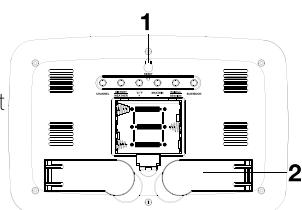
**Remarque :** A côté des piles, sont présent 3 boutons «TX», «°C/°F» et «CH» permettant de transmettre les données, changer l'affichage de la température sur la sonde entre °C et °F ou changer le canal entre «**1,2 et 3**».

### 7.2 Installation

#### 7.2.1 Station météo

Choisissez la meilleure position puis posez votre station à l'endroit désiré. Elle sera maintenue par ses 2 pieds dépliables repérés «**2**».

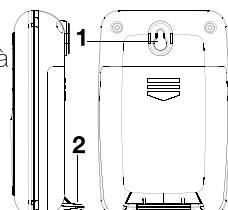
Vous pouvez également la fixer au mur à l'aide d'une vis ou d'un clou (non fourni) sur le trou repéré «**1**».



#### 7.2.2 Sonde extérieure

La sonde peut être fixée au mur grâce au trou prévu «**1**» ou posée grâce à son pied «**2**».

1. Pointez et percez 1 trou dans votre mur.
2. Placez y une vis ou un clou en fonction de votre support de fixation...
3. Placez la sonde sur l'encoche prévue au dos de celle-ci.

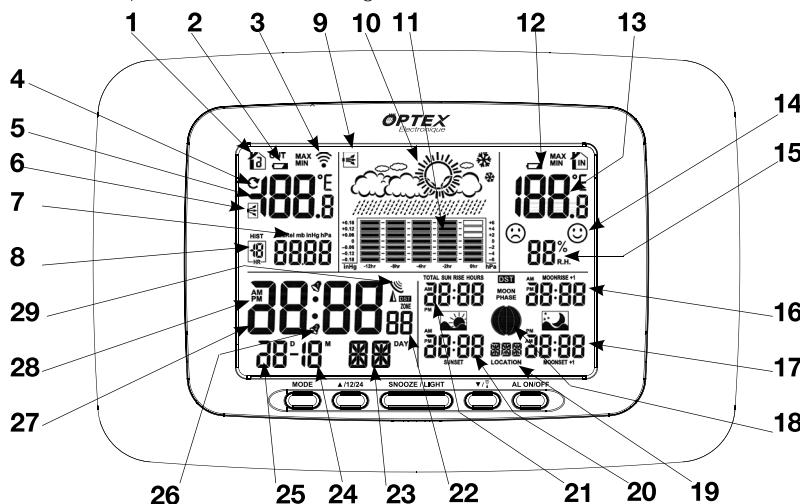


## 8. Utilisation

### 8.1 Description de la station

#### 8.1.1 La face avant

Vous trouverez ci-dessous le descriptif des différentes boutons de votre station météo avec leur fonctionnalité ainsi que les différents affichages.



#### • Température extérieure et pression atmosphérique

1. Indique le canal sélectionné.
2. Indicateur de niveau de batterie faible pour la sonde extérieure.
3. Symbole RF qui indique la réception des données.
4. Indique si vous êtes en mode changement automatique de canal.
5. Température extérieure en °C ou °F.
6. Indicateur de tendance pour la température extérieure
7. Indique l'état de la pression atmosphérique.
8. Indique l'heure pour l'historique de la pression atmosphérique. (De 0 à -12 heures)

#### • Prévisions météo

9. Indicateur de tendance pour les prévisions météo.
10. Indique les prévisions météo entre ensoleillé, partiellement ensoleillé, nuageux, pluvieux ou orageux.
11. Indique l'historique pour les valeurs de la pression atmosphérique. (De 0 à -12 heures)

#### • Température et humidité intérieure

12. Indicateur de niveau de batterie faible pour la station.
13. Température intérieure en °C ou °F.
14. Indicateur de confort pour le taux d'humidité.
15. Humidité intérieure

#### • Phase de la lune

16. Indique le lever de la lune
17. Coucher de la lune
18. Indique la phase de la lune.
19. Indique la ville pour laquelle les données de lune seront affichées.
20. Coucher du soleil
21. Lever du soleil.

- **Date et heure**

22. Indique les secondes.
23. Indique le jour dans la langue choisie.
24. Indique le mois.
25. Indique le jour.
26. Indique si les alarmes pour l'horloge sont actives.
27. Indique l'heure, minutes.
28. Indique les mentions «**AM**» ou «**PM**» suivant le réglage du format de l'heure entre 12H/24H.
29. Symbole pour le radio contrôle de la station. Indique si la station est bien connectée à la sonde. Lorsque la station est dans ce mode, aucun des boutons ne sera fonctionnel.

- **Les boutons**

«**MODE**» : Permet de basculer entre l'afficheur de l'heure, des alarmes, de l'année mais aussi de passer en mode réglage.

«**▲ /12/24**» : Permet de changer le format d'affichage de l'heure entre «**AM**» et «**PM**». Elle permet également d'augmenter les valeurs en mode réglage.

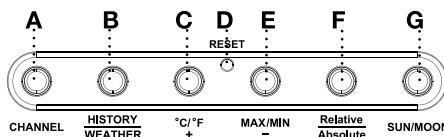
«**SNOOZE/LIGHT**» : Permet de reporter l'alarme de 5 minutes ou alors de rétro-éclairer l'écran de la station pendant 5 secondes .

«**▼ / ▲**» : Permet de passer en mode réception des données ou de diminuer les valeurs en mode réglage.

«**AL ON/OFF**» : Permet d'activer ou non les alarmes.

### 8.1.2 La face arrière

Sur la face arrière de la station sont présents 6 boutons dont 1 bouton «**Reset**».



A. «**CHANNEL**» : Permet de changer l'affichage des données parmi les 3 canaux ou de lancer la recherche des données.

B. «**HISTORY WEATHER**» : Permet de changer l'heure pour l'historique de la pression atmosphérique ou de passer en mode réglage de celle-ci.

C. «**°C/F +**» : Permet de changer l'affichage des températures en °C ou °F ou d'augmenter les valeurs en mode réglage.

D. «**RESET**» : Permet de faire une initialisation de la station météo. Utilisez une pointe de trombone.

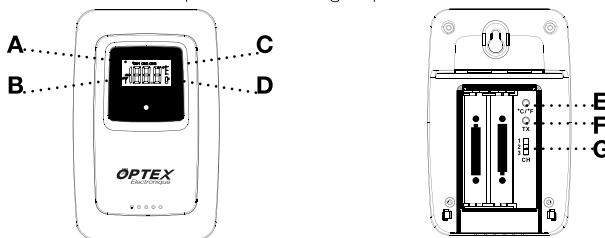
E. «**MAX/MIN -**» : Permet de changer l'affichage entre les températures actuelles, les plus élevées et les moins élevées ou de diminuer les valeurs en mode réglage ou de changer l'unité d'affichage de la pression atmosphérique.

F. «**Relative absolute**» : Permet de changer l'affichage de la pression atmosphérique entre absolue et relative.

G. «**SUN/MOON**» : Permet de basculer entre l'affichage du lever/coucher du soleil et la valeur totale du nombre d'heure d'ensoleillement.

## 8.2 Description de la sonde extérieure

Vous trouverez ci-dessous le descriptif des affichages présents sur la sonde extérieure.



- A. Indique le numéro du canal sélectionné.
- B. Affiche le symbole de réception des données radio contrôlée.
- C. Affiche la température extérieure en °C ou °F.
- D. Affiche le symbole de batterie faible.
- A. Bouton «**°C/F**» : Permet de changer l'affichage de la température entre °C ou °F.
- B. Bouton «**TX**» : Permet de passer en mode transmission des données.
- E. Bouton «**CH**» : Permet de choisir le canal à utiliser entre CH1, CH2 ou CH3.

## 8.3 Fonctionnement

Dès que tous les éléments seront alimentés, la station émettra 3 bips et vous pourrez voir les prévisions météo «**10**» se mettre à clignoter, utilisez les boutons «**°C/F +**» et «**MAX/MIN -**» situés à l'arrière de la station pour indiquer la météo que vous avez au moment du réglage.

Cliquez ensuite sur le bouton «**HISTORY WEATHER**», la station passera en mode recherche de la sonde extérieure (l'icône repéré «**3**» se mettra à clignoter) et affichera ensuite la température extérieure.

La station passera ensuite en mode réception des données pour les informations de date et heure....L'icône repéré «**29**» se mettra à clignoter.

Dès que la connexion aura été établie, l'icône restera affiché et les informations de date, heure seront correctement affichées.

Dans le cas contraire, appuyez sur le bouton «**▼ / ▲**» pendant 3 secondes afin de recevoir à nouveau les données.

Les stations météo équipées d'un module de réception DCF reçoivent les signaux et les conver-tissent pour indiquer l'heure exacte.

En même temps, le signal transmet la date, ce qui permet le réglage automatique des calen-driers électroniques liés à l'Heure Radio-pilotée.

*Remarque : Les données extérieures sont actualisées toutes les 60 secondes. Certain élé-ments peuvent perturber ou même empêcher la réception des données de façon automa-tique. (Distance entre la sonde et la station, mur trop épais, appareils électriques sans fil....)*

Dans ce cas, il est possible de régler votre station de façon manuelle et dès qu'elle aura récupé-ree toutes les informations, ces données se mettront à jour automatiquement.

## 8.4 Réglages manuels (date/langue/horloge)

1. Laissez appuyer sur le bouton «**MODE**» jusqu'à ce que la zone horaire se mette à clignoter. Vous verrez clignoter la mention «**00**». Il est possible d'indiquer entre «**-12h à +12h**». Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage de l'heure. Elle se mettra à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.

3. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage des minutes. Elles se mettront à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage des secondes. Elles se mettront à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage de l'année. Elle se mettra à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
6. Appuyez ensuite sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage du mois. Il se mettra à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
7. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage du jour. Il se mettra à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
8. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage de la langue de l'affichage du jour de la semaine. Il se mettra à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée. Pour l'affichage en français, sélectionnez l'option «**FR**».
9. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage du pays puis de la ville pour l'affichage des données pour la phase de la lune et lever/coucher du soleil. Le pays se mettra à clignoter, utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
10. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour le réglage de la ville. Elle se mettra à clignoter, utilisez ensuite les boutons «**▲ / 12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour sélectionner le pays et ensuite la ville.

11. Appuyez enfin sur le bouton «**MODE**» pour terminer les réglages.

*Note : Si pendant le réglage aucun bouton n'est appuyé durant 5 secondes, la station sortira du mode réglage et repassera en mode affichage de l'heure.*

Tableau des pays et villes disponibles pour le réglage :

GERMANY	GER	Cadix	CAD	Belfast	BEL	LUXEMBOURG	LUX	AUSTRIA	AU S
Aachen	AAC	Cordoba	COR	Birmingham	BIR	NORWAY	NOR	Graz	GRA
Berlin	BER	Ibiza	IBI	Bristol	BRI	Bergen	BER	Innsbruck	INN
Dusseldorf	DUS	La Corogna	LAC	Edinburgh	EDI	Oslo	OSL	Linz	UN
Dresden	DRE	Leon	LEO	Glasgow	GLA	Stavanger	STA	Salzburg	SAL
Erfurt	ERF	Laspalmas	LPA	London	LON	STUTTGART	STU	Vienna	VIE
Frankfurt	FRA	Madrid	MAD	Manchester	MAN	Amsterdam	AMS	BELGIUM	BEL
Flensburg	FLE	Malaga	MAL	Plymouth	PLY	Eindhoven	EIN	Antwerpen	ANT
Freiburg	FRE	Palma de Mallorca	PDM	JUNIPER	JUN	Enschede	ENS	Bruges	BRU
Hannover	HAN	Salamanca	SAL	Budapest	BUD	Groningen	GRO	Bruxelles	BRL
Bremen	BRE	Sevilla	SEV	CORDOBA	CNE	Den Haag	DHA	Charleroi	CHA
Hamburg	HAM	Valencia	VAL	Zagreb	ZAG	Rotterdam	ROT	Liege	LIE
Rostock	ROS	Zaragoza	ZAR	ITALY	ITA	COLOGNE	COL	Switzerland/Liechtenstein	SWI
Stralsund	STR	Barcelona	STA	Ancona	ANC	Evora	EVO	Basel	BAS
Köln	KOE	Besancon	BES	Bari	BAI	Coimbra	COI	Bern	BER
Kiel	KIE	Biarritz	BIA	Bologna	BOL	Faro	FAR	Chur	CHU
Kassel	KAS	Bordeaux	BOR	Cagliari	CAG	Leiria	LEI	Geneva	GEN
Leipzig	LEI	Brest	BRE	Catania	CAT	Lisbon	LIS	Locarno	LOC
Munchen	MUE	Cherbourg	CHE	Firenze	FIR	Porto	FOR	Lucerne	LUC
Magdeburg	MAG	Lyon	LYO	Foggia	FOG	POLAND	POL	St Moritz	MOR
Numberg	NUE	Marseille	MAR	Genova	GEN	Gdansk	GDA	St Gallen	GAL
Regensburg	REG	Monaco	MON	Lecce	LEC	Krakow	KRA	Sion	SIO
Stuttgart	STU	Metz	MET	Mesina	MES	Poznan	POZ	Vaduz	VAD
Saarbruecken	SAA	Nantes	NAN	Milano	MIL	Szczecin	SZC	Zuerich	ZUE
Schwerin	SCH	Nice	NIC	Napoli	NAP	Warsaw	WAR	CZECH REPUBLIC	CZB
DANMARK	DAN	Orleans	ORL	Palermo	PAL	ROMA	ROM	Prague	PRA
Alborg	ALB	Paris	PAR	Parma	PAR	St.Peterburg	PET	GREECE	GR
Aarhus	ARH	Perpignan	PER	Perugia	PER	Stockholm	STO	Athens	AT
Copenhagen	COP	Lille	LIL	Roma	ROM	Gothenburg	GOT	Cyprus	CY
Odense	ODE	Rouen	QUO	Torino	TOR	Stockholm	STO	Nicosia	NI
Spain	ESP	Strasbourg	STR	Trieste	TRI	SLOVAKIA	SLK	ROMANIA	RO
Alicante	ALU	Toulouse	TOU	Venezia	VEN	Bratislava	BRA	Bucharest	BU
Andorra	AND	ENGLAND	EN	Verona	VER	CLOUENIA	SLO	BULGARIA	BG
Badaioz	BAD	Helsinki	HEL	Ventimiglia	VTG	Ljubljana	IJU	Sofia	SO
Barcelona	BAR	GREAT BRITAIN	GB	IRELAND	IRL	SERBIA	SER		
Bilbao	BIL	Aberdeen	ABD	Dublin	DUB	Belgrade	BER		

## 8.5 Réglage des alarmes

1. Appuyez successivement sur le bouton «**MODE**» pour accéder à l'alarme 1 nommée A1 ou à l'alarme 2 nommée A2. Un symbole en forme de cloche s'affichera avec le numéro 1 ou 2.
2. Laissez appuyer le bouton «**MODE**» jusqu'à ce que l'heure se mette à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ /12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour passer au réglage des minutes. Elles se mettront à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ /12/24**» et «**▼ / ▲**» pour indiquer la valeur désirée.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton «**MODE**» pour terminer le réglage de l'heure pour votre alarme 1.

*Note : Procédez de la même manière pour régler l'alarme 2.*

*Si pendant le réglage aucun bouton n'est appuyé durant 5 secondes, la station sortira du mode réglage et repassera en mode affichage de l'heure.*

### 8.5.1 Activer/désactiver les alarmes

1. Pour activer une alarme, appuyez sur le bouton «**MODE**» afin de sélectionner celle que vous désirez activer. (A1 ou A2)
2. Appuyez ensuite sur le bouton «**AL ON/OFF**» afin de sélectionner la mention «**ON**». Le symbole repéré «**26**» s'affichera sur votre écran en mode normal à côté de l'heure.
3. Répétez l'opération pour l'alarme 2.
4. L'alarme A1 est utilisée pour les jours du Lundi au Vendredi et l'alarme 2 est utilisée pour le week-end.

*Note : Pour désactiver l'alarme, il suffit de sélectionner celle que vous désirez désactiver puis d'appuyer à nouveau sur le bouton «--». Le symbole repéré «26» disparaîtra de votre écran. (Forme de cloche)*

Lorsque une alarme se déclenche, 2 options sont disponibles :

L'alarme à son déclenchement sonnera pendant 2 minutes si aucun bouton n'est appuyé.

### 8.5.2 Option 1 : Report de l'alarme (Snooze)

1. Appuyez sur le bouton «**SNOOZE/LIGHT**» au moment du déclenchement de l'alarme pour l'arrêter.
2. Dans ce cas, l'alarme est différée de 5 minutes. Vous verrez apparaître le symbole alarme clignoté.
3. Pour repousser à nouveau l'alarme, appuyez à nouveau sur ce bouton «**SNOOZE/LIGHT**».
4. Il vous sera possible d'effectuer cette manipulation durant 5 fois. (Donc de repousser de 25 minutes l'alarme initiale)
5. Pour quitter ce mode, au moment de l'alarme, appuyez sur un autre bouton que «**SNOOZE/LIGHT**». Le mode «**SNOOZE**» sera alors quitté.

### 8.5.3 Option 2 : Report journalier de l'alarme

1. Appuyez sur n'importe quel bouton excepté le bouton «**SNOOZE/LIGHT**» pour arrêter l'alarme.
2. Dans ce cas, l'alarme est arrêtée et ne sonnera que le jour suivant à l'heure que vous aurez réglé précédemment.

*Note : Le symbole alarme repéré «26» (Forme de cloche) restera affiché entre les heures et les minutes.*

## 8.6 Réglages supplémentaires

### 8.6.1 Format de l'heure

Il est possible avec cette station de modifier le format d'affichage de l'heure. Vous aurez le choix entre 12 heures ou 24 heures. Appuyez pour cela successivement sur le bouton «**▲ /12/24**» pour changer l'affichage. Vous verrez apparaître les symboles «**AM**» ou «**PM**» pour vous indiquer si l'heure affichée se situe le matin ou l'après midi.

### 8.6.2 Unité pour la température

Il est possible de modifier l'unité utilisée pour l'affichage de votre température entre °C ou °F. Il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton «**°C/°F +**» afin de basculer entre ces 2 modes.

### 8.6.3 Données mini/maxi

Il est possible de changer l'affichage des données entre les températures intérieure/extérieure actuelles ainsi que le taux d'humidité et aussi les valeurs minimales et maximales pour ces même données.

Il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton «**MAX/MIN -**» afin de basculer entre ces 3 modes. (Données actuelles, données maximales avec symbole «**MAX**», données minimales avec symbole «**MIN**»)

*Note : Si aucun bouton n'est appuyé durant 5 secondes, la station affichera les données actuelles.*

Pour supprimer les données minimales/maximales mémorisées, laissez appuyer le bouton «**MAX/MIN -**» pendant 3 secondes jusqu'à ce que la station émette un bip. Cela signifie que les données ont bien été supprimées.

### 8.6.4 Température extérieure

Si vous disposez de plusieurs sonde extérieure, il vous sera possible d'afficher la température extérieure pour chacune d'entre elle.

Il suffit pour cela d'appuyer successivement sur le bouton «**CHANNEL**» afin de changer le canal. 1 pression, affiche les données du canal 1, 2 pressions, affiche les données du canal 2, 3 pressions, affiche les données du canal 3 et une 4ème pression placera la station en mode réception des températures extérieures pour les 3 canaux en boucle.

Pour supprimer les canaux mémorisés, laissez appuyer le bouton «**CHANNEL**». Si une nouvelle sonde est ajoutée ultérieurement, la station recevra automatiquement les informations.

Vous pouvez également transmettre manuellement les informations à partir de la sonde en appuyant sur le bouton «**TX**».

### 8.6.5 Pression atmosphérique

Il est possible de visionner les valeurs pour la pression atmosphérique avec un historique de 12 heures. L'unité peut également être modifiée entre hPa et inHg.

- Pour changer l'heure pour l'historique de la pression, appuyez sur le bouton «**HISTORY WEATHER**», l'heure changera de 0 à -12 heures.

- Pour modifier l'unité d'affichage, laissez le bouton «**°C/°F +**» appuyé jusqu'à ce que la valeur de la pression change. (Environ 3 secondes)

Pour afficher la pression atmosphérique en valeur relative ou absolue, appuyez sur le bouton «**Relative Absolute**», l'affichage changera entre «**Abs et Rel**».

Vous pouvez également modifier la valeur de la pression atmosphérique en laissant appuyer le bouton «**Relative Absolute**» pendant 3 secondes jusqu'à ce que la valeur se mette à clignoter, utilisez ensuite les touches «**°C/°F +**» et «**MAX/MIN -**» pour indiquer la valeur désirée.

### 8.6.6 Eclairage écran

L'écran de votre station météo peut être rétro-éclairer.

Il suffit d'appuyer sur le bouton «**SNOOZE/LIGHT**». L'éclairage de l'écran durera pendant 3 secondes.

### 8.6.7 Symbole humidité

La station affiche des symboles en fonction de votre humidité intérieure. En fonction de son niveau, le symbole changera de forme.



Confortable, humide

### 8.6.8 Lever/coucher du soleil et de la lune

Appuyez sur le bouton «**SUN/MOON**» pour changer l'affichage entre les données du lever/coucher du soleil ainsi que le nombre d'heure total d'ensoleillement.

Il est possible d'afficher les informations pour un autre pays, une autre ville à une heure et année différente. Il suffit pour cela de laissez appuyer le bouton «**SUN/MOON**» pendant 3 secondes jusqu'à ce que le pays se mette à clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**▲ /12/24**» et «**▼ / ☰**» pour indiquer la valeur désirée puis appuyez à nouveau sur le bouton «**SUN/MOON**» pour passer aux autres réglages.

### 8.6.9 Prévisions météo

Pour régler le symbole des prévisions météo, laissez appuyer le bouton «**HISTORY WEATHER**» pendant 3 secondes. Vous verrez le symbole clignoter. Utilisez ensuite les boutons «**°C/°F +**» et «**MAX/MIN -**» pour régler en fonction de votre météo actuelle.

La station démarrera ces prévisions météo approximativement 6 heures après que vous ayez effectué votre réglage.

## 9. Réception des données

### 9.1 Station météo

- Dès que la station est alimentée, elle affichera directement la température intérieure et entrera en mode réception des données pour la température extérieure ainsi que pour la date et l'heure. Si la connexion est bien établie entre les 2 éléments, la température extérieure s'affichera sur la station. Si ce n'est pas le cas, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton «**CHANNEL**» afin de rechercher la sonde extérieure.

*Note : L'affichage des données pour l'heure ainsi que la date peut prendre beaucoup plus de temps en fonction de votre position....Une fois les données correctement réceptionnées, toutes ces informations s'afficheront.*

### 9.2 Sonde extérieure

- Dès que les piles sont insérées dans la sonde extérieure, la LED s'allumera et la sonde commencera à transmettre les informations à la station. Il est possible de forcer la transmission des données en appuyant sur le bouton «**TX**» de la sonde.

## 10. Spécifications techniques

### Station météo

Réception données : 30 m en champs libre

Température intérieure : 0°C à +50°C

Température extérieure : -20°C à +60°C

Alimentation : 3 piles AA 1,5V (LR06 non fournies)

Dimensions : 230 x 150 x 30 mm

### Sonde extérieure

Fréquence : 433 MHz

Température extérieure : - 20°C à +60°C

Alimentation : 2 piles AAA 1,5V (LR03 non fournies)

Dimensions : 96 x 61 x 34 mm

## 11. Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení meteorologické rádiem řízené stanice «**SM-028**».

## 12. Důležité

Udělejte si čas, aby si tento návod pečlivě prostudovali před použitím této meteorologické stanice.

	Likvidace starého spotřebiče Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních komponent, které lze recyklovat a znovu použít.. Pokud je výrobek nebo jeho obal označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice s kolečky, znamená to, že vyhovuje podle směrnice CE 2002/96/CE. Prosíme, informujte se u Vaší obce na systém třídění elektrických a elektronických zařízení. Prosíme, dodržujte pravidla a nelikvidujte staré spotřebiče do koše. Likvidace starého elektrického spotřebiče v souladu s těmito požadavky pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví. Baterie by neměly být vyhozeny s komunálním odpadem. Dejte je do sběrného místa pro použité baterie.
	Symbol « <b>Recyklace materiálů</b> », který je uveden na obalu a na návodu znamená, že tyto komponenty mohou být recyklovány. Prosíme nevyhazujte je do koše jako do běžného domovního odpadu.
	Symbol « <b>Recyklace materiálů</b> », který je uveden na obalech plastových komponent znamená, že tyto komponenty jsou recyklovatelné. Prosíme nevyhazujte je do koše jako do běžného domovního odpadu. Tento symbol na obalu znamená, že společnost, která dala tento výrobek na trh, finančně přispívá do tříděného sběru obalů.

## 13. Záruka

V případě technického problému či otázky, obraťte se prosím na naše číslo +42 251 552 512 nebo na naše stránky [www.optexcz.eu](http://www.optexcz.eu)

Než zavoláte, ujistěte se, že jste postupovali podle pokynů a ujistěte se, že budete mít název produktu, sériové číslo nebo číslo produktu. Uschovějte originální obal v původním stavu pro případnou reklamací.

Záruční doba činí 24 měsíců od data zakoupení při předložení originálního dokladu. Doba pro vyřízení reklamace činí nejvýše 30 dnů.

## 14. Obsah balení

- \* 1 meteostanice
- \* 1 venkovní sonda
- \* 1 vícejazyčný uživatelský manuál

## 15. Vlastnosti

Tato sada umožňuje přijímat a zobrazovat informace popsané níže:

- \* Vnitřní a venkovní teplota ve stupních Celsia nebo Fahrenheita
- \* Ukazatel venkovní teploty s předpovědí
- \* Vnitřní vlhkost s indexem komfortu
- \* Data min/max teploty a vnitřní vlhkosti
- \* Zobrazení času ve formátu 12 nebo 24 hodin
- \* Více jazyků pro denní zobrazení
- \* Barometr s 12 hodinovou historií atmosférického tlaku
- \* Automatické přepínání na letní a zimní čas
- \* Předpověď počasí (slunečno, polojasno, oblačno, deštivo, bouřivo) s indikátorem vývoje
- \* Fáze měsíce
- \* Zobrazuje východ/západ slunce a měsíce podle vybrané země/města
- \* Indikátor vybité baterie
- \* 2 alarmy s funkcí Snooze

## 16. Instalace

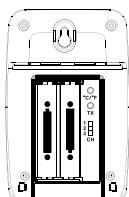
### 16.1 Napájení

#### 16.1.1 Meteostanice

3. Sejměte kryt na zadní straně stanice.
4. Používejte 3 x 1,5 V AA (LR06 nejsou součástí dodávky). Dávejte pozor na dodržení správné polarity.
5. Zavřete kryt.

#### 16.1.2 Venkovní sonda

1. Posuňte kryt venkovní sondy.
2. Vložte 2 x 1,5 V AAA (LR03 nejsou součástí dodávky). Dávejte pozor na dodržení správné polarity.
3. Zavřete víko.

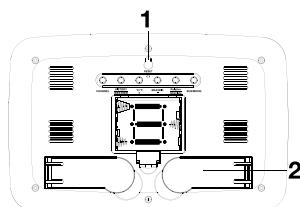


**Poznámka:** Vedle baterií se nachází 3 tlačítka «TX», «°C/°F» a «CH» pro přenos dat, změnu zobrazení teploty na venkovní sondě mezi °C a °F a změnu kanálu mezi «1,2 a 3».

### 16.2 Instalace

#### 16.2.1 Meteostanice

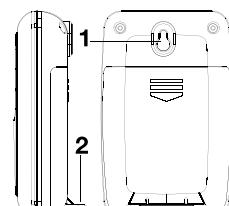
Vyberte si nejlepší pozici a umístěte stanici v žádané lokalitě. Stabilita bude zachována pomocí 2 rozkládacích nohou označených «2». Můžete ji také přimontovat ke zdi pomocí vrtů nebo hřebíků (nejsou součástí dodávky) prostor označený «1».



#### 16.2.2 Venkovní sonda

Sonda může být upevněna na zeď pomocí otvoru «1», nebo stát samostatně pomocí «2».

1. Vyrýte díru do zdi.
2. Vložte šroub nebo hřebík v závislosti na vaši volbě.
3. Umístěte venkovní sondu na tento šroub.

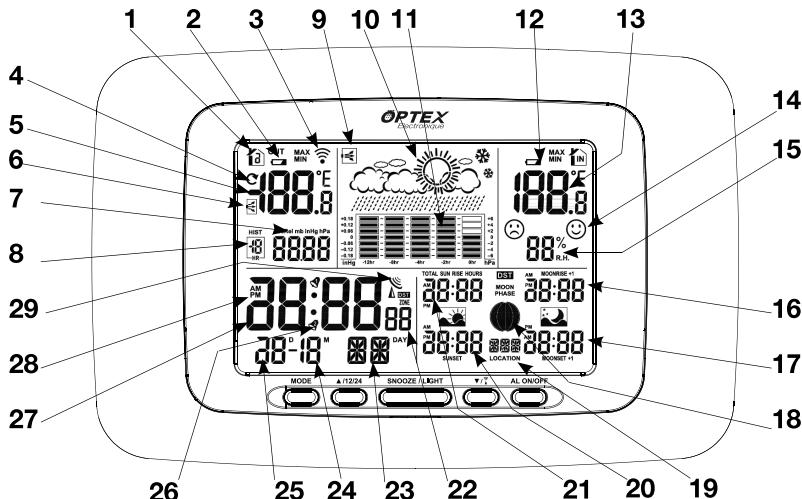


## 17. Použití

### 17.1 Popis meteostanice

#### 17.1.1 Přední strana

Níže naleznete popis jednotlivých tlačítek na vaší meteorologické stanici s popisem jejich funkčnosti a různých zobrazení.



#### • Venkovní teplota a atmosférický tlak

1. Označuje zvolený kanál.
2. Indikátor vybití baterie venkovní sondy.
3. Symbol radiofrekvenčního příjmu dat.
4. Indikátor automatické změny režimu kanálu.
5. Venkovní teplota ve °C nebo °F.
6. Ukazatel tendenze venkovní teploty.
7. Označuje stav atmosférického tlaku.
8. Určuje čas historie atmosférického tlaku (od 0 do 12 hodin)

#### • Předpověď počasí

9. Indikátor vývoje a předpovědi počasí.
10. Předpověď počasí (slunečno, polojasno, oblačno, dešťivo, bouřivo) s indikátorem vývoje.
11. Označuje historické hodnoty atmosférického tlaku (od 0 do 12 hodin)

#### • Vnitřní teplota a vlhkost

12. Indikátor vybití baterie stanice.
13. Vnitřní teplota ve °C nebo °F.
14. Indikátor komfortu pro míru vlhkosti.
15. Vnitřní vlhkost

#### • Fáze měsíce

16. Zobrazuje východ měsíce
17. Západ měsíce
18. Zobrazuje fáze měsíce.
19. Označuje město, pro které budou zobrazeny údaje měsíce.
20. Západ slunce.
21. Východ slunce.

- **Datum a čas**
- 22. Zobrazení sekund.
- 23. Zobrazení dne dle zvoleného jazyka.
- 24. Zobrazení měsíce.
- 25. Zobrazení dne.
- 26. Zobrazení aktivace budíku
- 27. Zobrazení hodin, minut.
- 28. Zobrazení hodnot «**AM**» ne «**PM**» v závislost na nastavení formátu hodin 12H/24H.
- 29. Symbol pro rádiové řízení stanice. Indikuje, zda je stanice připojena k venkovní sondě. Když je stanice v tomto režimu, žádné z tlačítek nebude funkční..

#### • **Tlačítka**

«**MODE**» : Přepíná zobrazení času, alarmy, rok, slouží také vstup do režimu nastavení.

«**▲ /12/24**» : Umožňuje změnit formát zobrazení času mezi «**AM**» a «**PM**». Také slouží ke zvýšení hodnoty v režimu nastavení.

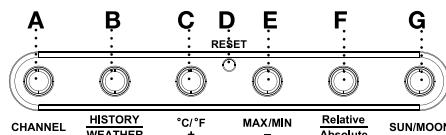
«**SNOOZE/LIGHT**» : Umožňuje odložit budík o 5 minut nebo aktivovat podsvícení stanice po dobu 5 sekund.

«**▼ / ▲**» : Přepíná do režimu příjmu dat nebo slouží ke snížení hodnoty v režimu nastavení.

«**AL ON/OFF**» : Umožňuje povolit nebo zakázat alarmy.

#### 17.1.2 Zadní strana

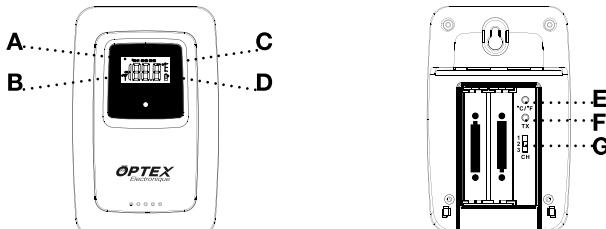
Na zadní straně stanice je přítomno 6 tlačítek včetně 1 tlačítka «**Reset**».



- «**CHANNEL**» : Změní zobrazení údajů ze 3 kanálů, nebo začne vyhledávat data.
- «**HISTORY WEATHER**» : Umožňuje změnit čas historie atmosférického tlaku nebo slouží jako spínač na nastavení modu.
- «**°C/°F +**» : Umožňuje změnit zobrazení teploty ve °C nebo °F, nebo zvýšit hodnotu v režimu nastavení.
- «**RESET**» : Umožňuje inicializovat meteorologickou stanici. Použijte špičku kancelářské sponky.
- «**MAX/MIN -**» : Umožňuje změnit zobrazení mezi aktuální teplotou, vyšší a nižší hodnotou v režimu nastavení nebo změnit zobrazovací jednotky atmosférického tlaku.
- «**Relative absolute**» : Umožňuje změnit zobrazení atmosférického tlaku mezi absolutní a relativní.
- «**SUN/MOON**» : Umožňuje přepínat mezi zobrazením východ/západ slunce a celkovou hodnotou počtu hodin slunečního svitu.

#### 17.2 Popis venkovní sondy

Níže naleznete popis vaší venkovní sondy.



- A. Označuje číslo zvoleného kanálu.
- B. Zobrazí se symbol pro radiem řízený přenos dat.
- C. Zobrazuje venkovní teplotu ve °C nebo °F.
- D. Zobrazuje nízký stav baterie. .
- A. Tlačítko «**°C / °F**»: Umožňuje změnit zobrazení teploty mezi °C nebo °F.
- B. Tlačítko «**TX**»: Přepíná do režimu přenosu dat.
- E. Tlačítko «**CH**»: Umožňuje vybrat, který kanál bude používán CH1, CH2 nebo CH3.

### 17.3 Funkce

Jakmile jsou všechny části napájeny, stanice 3x pípne a zobrazí předpověď počasí. Ikona s označením «**10**» začne blikat, použijte tlačítko «**°C / °F +**» a «**MAX / MIN -**» nacházející se na zadní stanice pro indikaci počasí dle momentálního nastavení.

Poté klikněte na tlačítko «**HISTORY WEATHER**», stanice se přepne do vyhledávání venkovního senzoru (ikona s označením «**3**» bude blikat) a pak zobrazí venkovní teplotu.

Stanice pak bude přijímat data v režimu pro data a informace o čase .... ikona s označením «**29**» bude blikat.

Jakmile je spojení navázáno, zobrazí se ikona a informace o datu a čase se zobrazí správně. V opačném případě stiskněte tlačítko «**▼ / ▲**» po dobu 3 sekund, stanice začne znovu přijímat data.

Meteorologická stanice vybavená modulem přijímače DCF přijímá signály a převádí je na správný čas.

Ve stejně době radiový signál přenáší data, která umožňují automatické nastavení elektronického kalendáře.

**Poznámka:** *Externí data jsou aktualizována každých 60 sekund. Některé prvky mohou narušit nebo dokonce znemožnit automatický příjem dat. (Vzdálenost mezi sondou a stanicí, příliš tlusté stěny, elektronická bezdrátová zařízení ....)*

V tomto případě je možné nastavit stanici ručně a po odstranění překážek se začnou data aktualizovat automaticky.

### 17.4 Manuální nastavení (datum/jazyk/hodiny)

1. Podržte stisknuté tlačítko «**MODE**» dokud časové pásmo nezačne blikat. Uvidíte blikající hodnotu «**00**». Je možno zadat hodnoty mezi «**-12h à +12h**». Pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
2. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení hodin. Ty budou blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
3. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení minut. Ty budou blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
4. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení sekund. Ty budou blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
5. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení roku. Ten bude blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
6. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení měsíce. Ten bude blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
7. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení dne. Ten bude blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
8. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení jazyka. Ten bude blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu. Pro zobrazení francouzštiny vyberte možnost «**FR**».
9. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení města, země, zobrazí se údaje pro fáze měsíce a východ/západ slunce. Země bude blikat , poté pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» vyberte požadovanou hodnotu.

10. Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro vstup do nastavení města. To bude blikat . Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.

Podívejte se do tabulky níže pro výběr země a města.

11. Nakonec stiskněte tlačítko «**MODE**» pro dokončení nastavení.

*Poznámka: Nestiskněte-li žádné tlačítko po dobu 5 sekund v režimu nastavení, stanice se vrátí do režimu zobrazení času..*

Tabulka měst a zemí, které jsou k dispozici pro nastavení:

GERMANY	GBR	Cadix	CAD	Belfast	BEL	LUXEMBOURG	LUX	AUSTRIA	AUS
Aachen	AAC	Cordoba	COR	Birmingham	BIR	NORWAY	NOR	Graz	GRA
Berlin	BER	Ibiza	IBI	Bristol	BRI	Bergen	BER	Innsbruck	INN
Düsseldorf	DUS	La Corogna	LAC	Edinburgh	EDI	Oslo	OSL	Linz	LIN
Dresden	DRE	Leon	LEO	Glasgow	GLA	Stavanger	STA	Salzburg	SAL
Erfurt	ERF	Laspalmas	LPA	London	LON	NETHERLANDS	NET	Vienna	VIE
Frankfurt	FRA	Madrid	MAD	Manchester	MAN	Amsterdam	AMS	Wien	WEN
Fleensburg	FLE	Malaga	MAL	Plymouth	PLY	Eindhoven	EIN	Antwerpen	ANT
Freiburg	FRE	Palma de Mallorca	PDM	HUNGARY	HUN	Enschede	ENS	Brugge	BRU
Hannover	HAN	Salamanca	SAL	Budapest	BUD	Groningen	GRO	Bruxelles	BRL
Bremen	BRE	Sevilla	SEV	Barcelona	BCN	Den Haag	DHA	Charleroi	CHA
Flensburg	FRE	Valecia	VAL	Zagreb	ZAG	Rotterdam	ROT	Liege	LIE
Rostock	ROS	Zaragoza	ZAR	ITALY	ITA	PORTUGAL	POR	Switzerland, Liechtenstein	SWI
Stralsund	STR	FRANCIA	TRA	Ancona	ANIC	Evora	EVO	Basel	BAS
Köln	KOE	Besanson	BES	Bari	BAI	Coimbra	COI	Bern	BER
Kiel	KIE	Biarritz	BIA	Bologna	BOL	Faro	FAR	Chur	CHU
Kassel	KAS	Bordeaux	BOR	Cagliari	CAG	Leiria	LEI	Geneva	GEN
Leipzig	LEI	Brest	BRE	Catania	CAT	Lisbon	LIS	Locarno	LOC
München	MUE	Cherbourg	CHE	Firenze	FIR	Porto	FOR	Lucerne	LUC
Magdeburg	MAG	Lyon	LYO	Foggia	FOG	POZnan	POZ	Vaduz	VAD
Nürnberg	NUE	Marseille	MAR	Genova	GEN	Gdansk	GDA	St Moritz	MOR
Regensburg	REG	Monaco	MON	Lecce	LEC	Krakow	KRA	St Gallen	GAL
Stuttgart	STU	Metz	MET	Mesina	MES	Poznan	POZ	Sion	SIO
Saarbruecken	SAA	Nantes	NAN	Milano	MIL	Szczecin	SZC	Zuerich	ZUE
Schwerin	SCH	Nice	NIC	Napoli	NAP	Warsaw	WAR	CZECH REPUBLIC	CZR
DENMARK	DEN	Orleans	ORL	Palermo	PAL	PRAGA	PRG	Prague	PRA
Aalborg	ALB	Paris	PAR	Parma	PAR	St Peterburg	PET	Toronto	TRT
Aarhus	ARH	Perpignan	PER	Perugia	PER	Stockholm	STO	Athens	AT
Copenhagen	COP	Lille	LIL	Roma	ROM	Gothenburg	GOT	Cyprus	CY
Odense	ODE	Rouen	OUO	Torino	TOR	Stockholm	STO	Nicosia	NI
ESP	STR	Strasbourg	STR	Trieste	TRI	SLOVENIA	SLO	ROMANIA	RO
Alicante	ALI	Toulouse	TOU	Venezia	VEN	Bratislave	BRA	Bucharest	BU
Andorra	AND	FINLAND	FIN	Verona	VER	SLOVENIA	SLO	BULGARIA	BG
Badajoz	BAD	Helsinki	HEL	Ventimiglia	VTG	Ljubljana	LJU	Sofia	SO
Barcelona	BAR	GBR	GB	MELBOURNE	MEL	SERBIA	SRE		
Bilbao	BIL	Aberdeen	ABD	Dublin	DUB	Belgrade	BER		

## 17.5 Nastavení alarmů

- Opakově stiskněte tlačítko «**MODE**» pro nastavení Alarmu 1 s názvem A1 nebo Alarmu 2 s názvem A2. Symbol ve tvaru zvonku se zobrazí s číslem 1 nebo 2.
- Nechte stisknuté tlačítko «**MODE**», dokud se hodiny nerobízklají. Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
- Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro změnu nastavení minut. Budou blikat. Pak pomocí tlačítka «**▲ / 12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu.
- Opět stiskněte tlačítko «**MODE**» pro dokončení nastavení času pro Alarmu 1.

*Poznámka: Postupujte stejným způsobem pro nastavení Alarmu 2.*

*Pokud při nastavování nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 sekund, stanice ukončí režim nastavení a vrátí se do režimu zobrazení času.*

### 17.5.1 Zapnutí/vypnutí alarmů

- Chcete-li aktivovat alarm, stiskněte tlačítko «**MODE**» a vyberte ten, který chcete aktivovat. (A1 nebo A2)
  - Poté stiskněte tlačítko «**AL ON / OFF**» a vyberte slovo «**ON**». Symbol s označením «**26**» se následně objeví na obrazovce v normálním režimu.
  - Tento postup opakujte pro nastavení Alarmu 2.
  - A1 alarm se používá pro dny od pondělí do pátku a A2 alarm se používá na víkend.
- Poznámka: Chcete-li vypnout budík, vyberte ten, který chcete vypnout a poté znova stiskněte tlačítko «-». Symbol s označením «**26**» zmizí z obrazovky. (Tvar zvonku)*

Dojde-li k alarmu, jsou k dispozici dvě možnosti:

**Alarm spustí svůj zvuk po dobu 2 minut, pokud není stisknuto žádné tlačítko.**

#### 17.5.2 Varianta 1: Zpráva o buzení (funkce snooze)

1. Stisknutím tlačítka «**SNOOZE / LIGHT**» na začátku alarmu jej zastavíte.
2. V tomto případě je alarm posunut o dobu 5 minut. Uvidíte blikající symbol alarmu.
3. K posunutí nového alarmu stiskněte znovu tlačítko «**SNOOZE / LIGHT**».
4. Toto bude možné provést maximálně 5 krát. (Tedy posun o 25 minut od počátečního alarmu).
5. Pro opuštění tohoto režimu stiskněte libovolné tlačítko kromě «**SNOOZE / LIGHT**». Funkce «**snooze**» bude ponechána.

#### 17.5.3 Varianta 2: Zpráva o denním alarmu

1. Stisknutím libovolného tlačítka, kromě tlačítka «**SNOOZE / LIGHT**», dojde k zastavení alarmu. .
2. V tomto případě se alarm zastaví a bude zvonit následující den v době, kterou jste nastavili dříve.

**Poznámka:** Symbol alarmu s označením «26» (tvar zvonku) se zobrazí mezi hodinami a minutami.

### 17.6 Další nastavení

#### 17.6.1 Formát hodin

U této stanice máte možnost změnit formát zobrazení času. Můžete si vybrat mezi formátem 12/24 hodin. Stiskněte tlačítko «**▲ /12/24**» pro nastavení požadované hodnoty. Uvidíte symbol «**AM**» nebo «**PM**» podle toho, zda je zobrazený čas dopoledne nebo odpoledne.

#### 17.6.2 Jednotky pro měření teploty

Je možné změnit jednotky použité pro zobrazení teploty mezi °C nebo °F.

Stiskem tlačítka «**°C / °F +**» můžete jednoduše přepínat mezi těmito dvěma režimy..

#### 17.6.3 Hodnoty min/max

Je možné měnit zobrazení dat mezi aktuální vnitřní/venkovní teplotou a vlhkostí a také minimálními a maximálními hodnotami pro tato data.

Jednoduše stiskněte tlačítko «**MAX / MIN -**» pro přepínání mezi těmito třemi režimy. (Aktuální data, maximál data - symbol «**MAX**», minimální data - symbol «**MIN**»)

**Poznámka:** Pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 sekund, zobrazí se aktuální údaje na displeji stanice.

Chcete-li odstranit minimální / maximální uložená data, stiskněte tlačítko «**MAX / MIN -**» po dobu 3 sekund, dokud stanice nepípne. To znamená, že data byla smazána.

#### 17.6.4 Venkovní teplota

Pokud máte několik venkovních čidel, bude možné zobrazit data venkovní teploty pro každé z nich.

Jednoduše stiskněte postupně tlačítko «**CHANNEL**» pro změnu kanálu.

1 stisknutí zobrazuje kanál 1, 2 stisknutí zobrazí kanál 2, 3 stisknutí zobrazí kanál 3 a 4. stisknutí nastaví stanici do režimu procházení mezi jednotlivými třemi kanály.

Chcete-li odstranit uložené kanály, stiskněte tlačítko «**CHANNEL**». Pokud je nové čidlo později přidáno, stanice automaticky začne přijímat data.

Můžete také ručně poslat informace ze senzoru stisknutím tlačítka «**TX**».

### 17.6.5 Atmosferický tlak

Je možné zobrazit hodnoty atmosférického tlaku s historií 12 hodin. Na přístroji lze zvolit mezi hPa a inHg.

- Chcete-li změnit čas historie tlaku, stiskněte tlačítko «**HISTORY WEATHER**», čas můžete nastavit v rozmezí 0 až 12 hodin.

- Chcete-li změnit nastavení zobrazení jednotky, držte tlačítko «**°C / °F +**» až do změny hodnoty. (Asi 3 sekundy)

Chcete-li zobrazit relativní nebo absolutní hodnotu atmosférického tlaku, stiskněte tlačítko «**Relative Absolute**», na displeji se zobrazí «**Abs nebo Rel**».

Můžete také změnit hodnotu atmosférického tlaku stisknutím tlačítka «**Relative Absolute**» po dobu 3 sekund, dokud hodnota nezačne blikat. Poté pomocí tlačítek «**°C/°F +**» a «**MAX/MIN -**» zvolte požadovanou hodnotu.

### 17.6.6 Podsvícení

Displej vaší meteorologické stanice lze podsvítit.

Jednoduše stiskněte tlačítko «**SNOOZE / LIGHT**». Podsvícení bude trvat po dobu 3 sekund.

### 17.6.7 Symbol vlhkosti

Stanice zobrazuje symboly v závislosti na vnitřní vlhkosti. V závislosti na své úrovni symbol změní tvar.



Pohodlné, vlhké

### 17.6.8 Východ/západ slunce a měsíce

Stisknutím tlačítka «**SUN/MOON**» změňte údaje na displeji mezi východem/západem slunce a celkovým počtem hodin slunečního svitu.

Můžete zobrazit informace pro jiné země, jiná města, jinou hodinu a jiný rok. Stačí stisknout tlačítko «**SUN/MOON**» po dobu 3 sekund, dokud symbol země nezačne blikat. Pak pomocí tlačítka «**▲ /12/24**» a «**▼ / ▲**» nastavte požadovanou hodnotu. Stiskněte znova tlačítko «**SUN/MOON**» pro přechod k dalšímu nastavení.

### 17.6.9 Předpověď počasí

Chcete-li nastavit symbol předpovědi počasí, stiskněte tlačítko «**HISTORY WEATHER**» po dobu 3 sekund. Uvidíte blikající symbol. Pak použijte tlačítka «**°C/°F +**» a «**MAX/MIN -**» pro nastavení aktuálního počasí na vaši základně.

Stanice začne zobrazovat předpověď počasí 6 hodin poté, co jste provedli nastavení.

## 18. Příjem dat

### 18.1 Meteostanice

- Jakmile je stanice napájena, zobrazí přímo vnitřní teplotu, datum a čas a vstoupí do režimu přenosu dat pro venkovní čidlo. Pokud je navázáno spojení, venkovní teplota se zobrazí na stanici. Pokud tomu tak není, stiskněte na 3 sekundy tlačítko «**CHANNEL**» pro vyhledání vekno-vního čidla.

**Poznámka:** Zobrazení údajů pro čas a datum může trvat déle, v závislosti na vaši poloze. Jakmile jsou údaje správně přijaty, budou zobrazeny všechny informace..

### 18.2 Venkovní čidlo

Pokud jsou baterie vloženy do vnější sondy, LED se rozsvítí a sonda začne přenášet informace na stanici. Je možné využít přenos dat ručně stisknutím tlačítka «**TX**» na sondě.

## 19. Technické specifikace

### **Meteostanice**

Příjem dat: 30 m ve volném prostoru

Vnitřní teplota: 0°C až +50°C

Venkovní teplota: -20°C až +60°C

Napájení: 3 x AA 1,5V (LR06 nejsou součástí dodávky)

Rozměry : 230 x 150 x 30 mm

### **Venkovní čidlo**

Frekvence : 433 MHz

Venkovní teplota: - 20°C až +60°C

Napájení: 2 x AAA 1,5V (LR03 nejsou součástí dodávky)

Rozměry: 96 x 61 x 34 mm

### 20. Préface

Gracias por haber adquirido esta estación meteorológica, radio controlada «**SM-028**».

### 21. Importante

Por favor lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de utilizar la estación meteorológica.

	<p>Reciclaje de su antiguo aparato Su producto está diseñado y fabricado con componentes y materiales de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la <b>Directiva CE 2002/96/CE</b>. Por favor, consulte con su municipio sobre el sistema de recogida selectiva disponible de los equipos eléctricos y electrónicos. Tenga en cuenta la normativa aplicable y no tire sus antiguos aparatos a la basura. La eliminación del antiguo aparato en el cumplimiento de estos requisitos contribuye a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica sino depositarse en un punto de recogida de pilas usadas.</p>
	<p>El símbolo «<b>Reciclaje de materiales</b>» que figura sobre el cartón de embalaje y sobre las instrucciones de uso señala que estos componentes pueden ser reciclados. No los tire a la basura como residuos domésticos normales.</p>
	<p>El símbolo «<b>Reciclaje de materiales</b>» que figura sobre los elementos de embalaje de plástico señala que estos componentes son reciclables. No los tire a la basura como residuos domésticos normales. Este símbolo que figura sobre el embalaje de cartón significa que la empresa que puso este producto en el mercado participa económicamente en la colecta selectiva de los embalajes.</p>

### 22. Garantía

En caso de problema o duda técnica, puede contactar con nuestro Departamento de servicio técnico al numero: (0034) 93 410 93 29

Antes de cualquier llamada, asegúrese de cumplir con las instrucciones proporcionadas y localizar la referencia comercial del producto, numero de serie o código de barras. Mantener el embalaje original en buenas condiciones en caso de que debe devolver el aparato.

En caso de mal funcionamiento, nuestro Departamento de servicio le dirá el procedimiento a seguir :

El nuevo equipo esta garantizado (piezas y mano de obra) por OPTEX, bajo las condiciones y de la manera siguiente, contra todo defecto de fabricación por un periodo de 12 meses desde la fecha de compra del equipo, la prueba de compra dando fe

### 23. Composición de su equipo

- \* 1 estación meteorológica
- \* 1 sonda de exterior
- \* 1 manual de instrucciones

## 24. Funcionalidades

Este equipo permite recibir y visualizar las informaciones descritas abajo:

- \* La temperatura interior y exterior en grado Celsius o grado Fahrenheit
- \* Indicador de tendencia para la temperatura exterior
- \* La tasa interior de humedad con su símbolo
- \* Datos min. / máx. para la temperatura y la humedad
- \* La hora al formato 12 o 24 horas así como la fecha completa
- \* Varias idiomas disponibles para la visualización del día
- \* Barómetro e historial de las 12 horas para la presión atmosférica.
- \* Paso automático a la hora de verano y de invierno
- \* Las previsiones meteorológicas (soleado, parcialmente soleado, nublado, lluvioso, tempestuoso) con indicador de tendencia
- \* Fase lunar
- \* Indicador de la hora del amanecer y de la atardecer con ajuste al país / ciudad escogido
- \* Indicador de batería
- \* 2 alarmas con función Snooze (Aplazamiento)

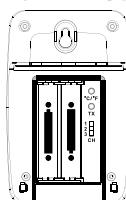
## 25. Instalación

### 25.1 Alimentación

#### 25.1.1 Estación meteorológica

3. Retire la tapa situada en la parte trasera de la estación.
4. Inserte 3 pilas 1, 5V AA teniendo cuidado de respetar la polaridad. (LR06 no incluido)
5. Cierre la tapa.

#### 25.1.2 Sonda exterior



1. Haga deslizarse la tapa trasera de la sonda exterior.
2. Inserte 2 baterías tipo AAA (LR03 no incluido) teniendo cuidado de observar la polaridad correcta.
3. Cierre la tapa.

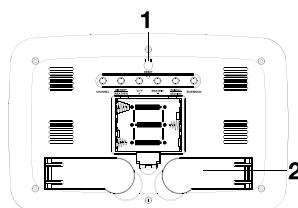
**Observación :** Al lado de las pilas, están presentes 3 botones «TX», «°C/°F» et «CH» que permiten transmitir los datos, cambiar la visualización de la temperatura de la sonda entre °C y °F o cambiar de canal entre «1,2 y 3».

### 25.2 Instalación

#### 25.2.1 Estación meteorológica

Escoja la mejor posición, luego coloque su estación. Se mantendrá por sus 2 pies desplegables marcados «2».

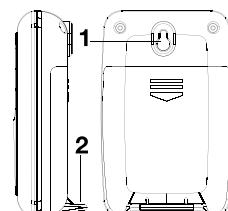
También puede fijarlo a la pared mediante un tornillo o clavo (no incluido) utilizando el agujero marcado «1».



#### 25.2.2 Sonda exterior

La sonda puede ser fijada en la pared o colocada gracias a su soporte «2».

1. Apunte y perfore 1 agujero en la pared.
2. Coloque allí un tornillo o un clavo...
3. Coloque la sonda exterior.

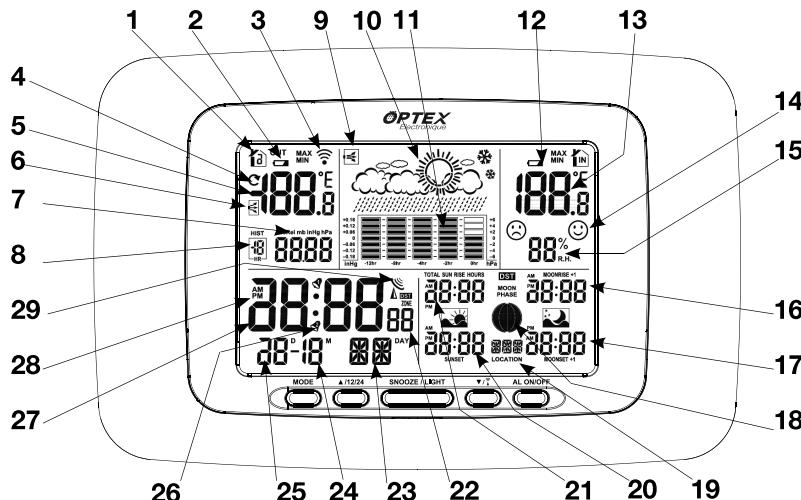


## 26. Utilización

### 26.1 Descripción de la estación

#### 26.1.1 La parte frontal

Encontrará más abajo el descriptivo de las diferentes teclas de su estación meteorológica con sus funcionalidades así como las diferentes visualizaciones.



#### • Temperatura exterior y presión atmosférica

4. Indica el canal seleccionado.
5. Indicador de nivel de batería para la sonda exterior.
6. Símbolo RF que indica la recepción de los datos.
7. Indica si está en modo cambio automático de canal.
8. Temperatura exterior en °C o °F.
9. Indicador de tendencia para la temperatura exterior
10. Indica el estado de la presión atmosférica.
11. Indica la hora para el historial de la presión atmosférica. (De 0 hasta -12 horas)

#### • Previsiones meteorológicas

12. Indicador de tendencia para las previsiones meteorológicas.
1. Indica las previsiones meteorológicas entre soleado, parcialmente soleado, nublado, lluvioso o tormentoso.
2. Indica el historial de la presión atmosférica. (De 0 hasta -12 horas)

#### • Temperatura y humedad interior

3. Indicador de nivel de batería para la estación meteorológica.
4. Temperatura interior en °C o °F.
5. Indicador de tendencia para la tasa de humedad.
6. Humedad interior

#### • Fase lunar

7. Indica que el levantamiento de la luna
8. Puesta de la luna
9. Indica la fase lunar.
10. Indica la ciudad para la cual los datos de la luna serán visualizados.
11. Atardecer
12. Amanecer.

- **Fecha y hora**

13. Indica los segundos.
14. Indica el día, en el idioma elegido.
15. Indica el mes.
16. Indica el año.
17. Indica si las alarmas para el reloj están activas.
18. Indica la hora y los minutos.
19. Indica las menciones «**AM**» o «**PM**» respecto al ajuste del formato de la hora entre 12H / 24H.
20. Símbolo del radio control de la estación. Indica si la estación está conectada a la sonda. Cuando la estación está en este modo, ninguno de los botones están activos.

- **Los botones**

«**MODE**» : Permite cambiar entre la visualización de la hora, de la alarma 1, la alarma 2 o pasar en modo ajuste.

«**▲ /12/24**» : Permite cambiar el formato de visualización de la hora entre «**AM**» y «**PM**». También permite aumentar los valores en modo ajuste.

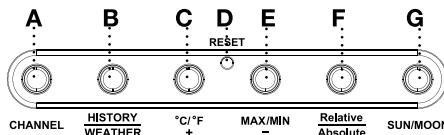
«**SNOOZE/LIGHT**» : Permite retrasar la alarma de 5 minutos o de retro iluminar la pantalla de la estación durante 5 segundos .

«**▼ / ▲**» : Permite pasar en modo recepción de los datos o disminuir los valores en modo ajuste.

«**AL ON/OFF**» : Permite activar o no las alarmas.

#### 26.1.2 La parte trasera

En la parte trasera de la estación están presentes 7 botones.



A. «**CHANNEL**» : Permite cambiar la visualización de los datos entre los 3 canales o lanzar la búsqueda de los datos.

B. «**HISTORY WEATHER**» : Permite cambiar la hora para el historial de la presión atmosférica o pasar en modo ajuste de ésta.

C. «**°C/F +**» : Permite cambiar la visualización de las temperaturas °C o °F o de aumentar los valores en modo ajuste.

D. «**RESET**» : Permite hacer una inicialización de la estación meteorológica. Utilice la punta de un lápiz.

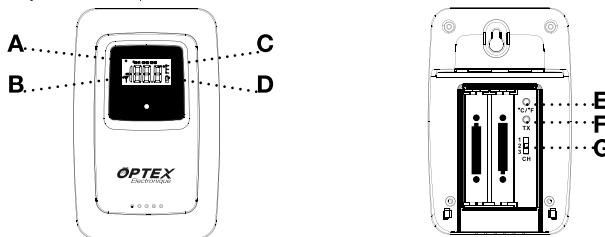
E. «**MAX/MIN -**» : Permite cambiar la visualización entre las temperaturas actuales, más elevadas y menos elevadas, disminuir los valores en modo ajuste o cambiar la unidad de visualización de la presión atmosférica.

F. «**Relative absolute**» : Permite cambiar la visualización de la presión atmosférica entre absoluta y relativa.

G. «**SUN/MOON**» : Permite cambiar entre la visualización de la amanecer/atardecer y el valor global del número de horas de sol.

## 26.2 Descripción de la sonda exterior

Encontrará más abajo el descriptivo de las diferentes visualizaciones de la sonda exterior.



- A. Indica el número del canal seleccionado.
- B. Indica el símbolo de recepción de los datos radio controlado.
- C. Indica la temperatura exterior °C o °F.
- D. Indica el símbolo de batería baja.
- A. Botón «°C/F» : Permite cambiar la visualización de la temperatura entre °C o °F.
- B. Botón «TX» : Permite pasar en modo transmisión de datos.
- C. Botón «CH» : permite escoger el canal que hay que utilizar entre CH1, CH2 ou CH3.

## 26.3 Funcionamiento

Tan pronto como todos los elementos estarán alimentados, la estación emitirá un bip y podrá ver las previsiones meteorológicas «10» parpadear, Utilice los botones «°C/F +» et «MAX/MIN -» situado en la parte trasera de la estación para indicar la meteorología que tiene en el momento del ajuste.

Haga clic en el botón «**HISTORY WEATHER**», la estación pasará en modo búsqueda de la sonda exterior (El icono marcado «3» comenzará a parpadear) y luego indicará la temperatura exterior.

A continuación la estación pasará en modo recepción de los datos por las informaciones de fecha y hora....El icono marcado «29» comenzará a parpadear.

Tan pronto como la conexión estará establecida, el icono quedará indicado y las informaciones de fecha y la hora serán indicadas.

En caso contrario, apoye en el botón «▼ / ▲» durante 3 segundos con el fin de recibir de nuevo los datos.

Las estaciones meteorológicas equipadas de un módulo de recepción DCF reciben las señales y las convierten para indicar la hora exacta.

Al mismo tiempo, la señal transmite la fecha, permitiendo el ajuste automático de los calendarios electrónicos, relacionados con la hora radio controlada.

*Observación : Los datos exteriores se actualizan cada 60 segundos. Ciertos elementos pueden perturbar o impedir la recepción de los datos de modo automático. (Distancia entre la sonda y la estación, pared demasiado gruesa, aparatos electrónicos sin hilo...)*

En este caso, puede ajustar su estación de modo manual y tan pronto como habrá recuperado todas las informaciones, estos datos se actualizarán automáticamente.

## 26.4 Ajustes manuales (fecha/idioma/reloj)

1. Deje apoyado el botón «**MODE**» hasta que la zona horaria parpadee. Comenzará a parpadear la mención «00». Puede indicar entre «-12h a +12h». Utilice los botones «▲ /12/24» y «▼ / ▲» para indicar el valor deseado.
2. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste de la hora. Comenzará a parpadear. Utilice los botones «▲ /12/24» y «▼ / ▲» para indicar el valor deseado.

3. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste de los minutos. Comenzarán a parpadear. Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
4. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste de los segundos. Comenzarán a parpadear. Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
5. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste del año. Comenzará a parpadear. Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
6. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste del mes. Comenzará a parpadear. Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
7. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste del dia. Comenzará a parpadear. Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
8. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste del idioma de visualización del dia. Comenzará a parpadear. Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
9. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste del pais, luego de la ciudad para la visualización de los datos de fase lunar y amanecer/tardecer. El pais comenzará a parpadear, Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
10. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste de la ciudad. Comenzará a parpadear. Utilice los botones «**▲ / 12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.

Mire a la tabla más abajo para seleccionar el país y luego la ciudad.

11. Pulse finalmente «**MODE**» para validar los ajustes.

*Nota : Si durante el ajuste ningún botón está apoyado durante 5 segundos, la estación saldrá del modo ajuste y volverá en modo visualización de la hora.*

Tabla de los países y ciudades disponibles para el ajuste :

GERMANY	GER	Cadix	CAD	Belfast	BEL	LUXEMBOURG	LUX	AUSTRIA	AUS
Aachen	AAC	Cordoba	COR	Birmingham	BIR	NORWAY	NOR	Graz	GRA
Berlin	BER	Ibiza	IBI	Bristol	BRI	Bergen	BER	Innsbruck	INN
Dusseldorf	DUS	La Corogna	LAC	Edinburgh	EDI	Oslo	OSL	Linz	LIN
Dresden	DRE	Leon	LEO	Glasgow	GLA	Stavanger	STA	Salzburg	SAL
Erfurt	ERF	Laspalmas	LPA	London	LON	NETHERLANDS	NET	Vienna	ME
Frankfurt	FRA	Madrid	MAD	Manchester	MAN	Amsterdam	AMS	BRUGES	BRU
Flensburg	FLE	Malaga	MAL	Plymouth	PLY	Eindhoven	EIN	Antwerpen	ANT
Freiburg	FRE	Palma de Mallorca	PDM	MUNGARY	HUN	Enschede	ENS	Brugges	BRU
Hannover	HAN	Salamanca	SAL	Budapest	BUD	Groningen	GRO	Bruxelles	BRL
Bremen	BRE	Sevilla	SEV	BRDATIA	CBC	Den Haag	DHA	Charleroi	CHA
Hamburg	HAM	Valencia	VAL	Zagreb	ZAG	Rotterdam	ROT	Liege	LIE
Rostock	ROS	Zaragoza	ZAR	ITALY	ITA	PORTUGAL	POZ	Switzerland, Liechtenstein	SWI
Stralsund	STR	FRANCE	FRA	Ancona	ANC	Evora	EVO	Basel	BAS
Koln	KOE	Besancon	BES	Bari	BAI	Coimbra	COI	Bern	BER
Kiel	KIE	Biarritz	BIA	Bologna	BOL	Faro	FAR	Chur	CHU
Kassel	KAS	Bordeaux	BOR	Cagliari	CAG	Leiria	LEI	Geneva	GEN
Leipzig	LEI	Brest	BRE	Catania	CAT	Lisbon	LIS	Locarno	LOC
Munchen	MUE	Cherbourg	CHE	Firenze	FIR	Porto	FOR	Lucerne	LUC
Magdeburg	MAG	Lyon	LYO	Foggia	FOG	Prague	PRG	St Moritz	MOR
Nurnberg	NUE	Marseille	MAR	Genova	GEN	Gdansk	GDA	St Gallen	GAL
Regensburg	REG	Monaco	MON	Lecce	LEC	Krakow	KRA	Sion	SIO
Stuttgart	STU	Metz	MET	Mesina	MES	Poznan	POZ	Vaduz	VAD
Saarbruecken	SAA	Nantes	NAN	Milano	MIL	Szczecin	SZC	Zuerich	ZUE
Schwerin	SCH	Nice	NIC	Napoli	NAP	Warsaw	WAR	CZECH REPUBLIC	CAR
DANMARK	DAN	Orleans	ORL	Palermo	PAL	RUSSIA	RUS	Prague	PRA
Alborg	ALB	Paris	PAR	Parma	PAR	St.Peterburg	PET	GREECE	GRE
Aarhus	ARH	Perpignan	PER	Perugia	PER	Tunis	TUN	Athens	AT
Copenhageri	COP	Lille	LIL	Roma	ROM	Gothenburg	GOT	Cyprus	CY
Odense	ODE	Rouen	QUO	Torino	TOR	Stockholm	STO	Nicosia	NI
GERMANY	ESP	Strasbourg	STR	Trieste	TRI	SLOVAKIA	SLK	BOSNIA	BOS
Alicante	ALI	Toulouse	TOU	Venezia	VEN	Bratislave	BRA	Bucharest	BU
Andorra	AND	FINLAND	FIN	Verona	VER	SLOVENIA	SLO	BULGARIA	BCA
Badajoz	BAD	Helsinki	HEL	Ventimiglia	VTG	Liubliana	LJU	Sofia	SO
Barcelona	BAR	Great Britain	GB	IRELAND	IRL	ESSENIA	SRB		
Bilbao	BIL	Aberdeen	ABD	Dublin	DUB	Belgrade	BER		

## 26.5 Ajustes de las alarmas

1. Pulse sucesivamente el botón «**MODE**» para acceder a la alarma 1 nombrada A1 o a la alarma 2 nombrada A2. Un símbolo en forma de campana se indicará con el número 1 o 2.
2. Deje apoyado el botón «**MODE**» hasta que la hora parpadee. Utilice los botones «**▲ /12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
3. Pulse el botón «**MODE**» para mover al ajuste de los minutos. Comenzarán a parpadear. Utilice los botones «**▲ /12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.
4. Pulse finalmente «**MODE**» para validar los ajustes de la alarma 1.

*Note : Nota : proceda de la misma manera para ajustar la alarma 2.*

*Si durante el ajuste ningún botón es apoyado durante 5 segundos, la estación saldrá del modo ajuste y volverá en modo visualización de la hora.*

### 26.5.1 Activar / desactivar las alarmas

1. Para activar una alarma, pulse el botón «**MODE**» con el fin de seleccionar la que desea activar. (A1 o A2)
2. Luego pulse el botón «**AL ON/OFF**» con el fin de seleccionar la mención «**ON**». El símbolo marcado «**26**» se indicará en la pantalla en modo normal al lado de la hora.
3. Repita la operación para la alarma 2.
4. La alarma A1 está utilizada para el Lunes al Viernes y la alarma 2 está utilizada para el fin de semana.

*Nota: para desactivar la alarma, basta con seleccionar la que desea desactivar luego de apoyar el botón «--». El símbolo «26» desaparecerá de la pantalla. (Forma de campana)*

Cuando una alarma se pone en marcha, 2 opciones están disponibles :

La alarma pitará durante 2 minutos si ningún botón es apoyado.

### 26.5.2 Opción 1 : Aplazamiento de la alarma (Snooze)

1. Pulse el botón «**SNOOZE / LIGHT**» para detenerla.
2. En este caso, la alarma es diferida de 5 minutos. Verá parpadear el símbolo alarma.
3. Para retrasar de nuevo la alarma, pulse de nuevo el botón «**SNOOZE / LIGHT**».
4. Puede efectuar esta manipulación 5 veces (Retrasar hasta 25 minutos la alarma inicial)
5. Para dejar este modo, en el momento de la alarma, pulse otro botón que «**SNOOZE / LIGHT**».

### 26.5.3 Opción 2 : Aplazamiento diario de la alarma

1. Presione cualquier botón excepto el botón de «**SNOOZE / LIGHT**» para detener la alarma.
2. En este caso, la alarma se detiene y pitará sólo al día siguiente, a la hora que se ha definido previamente.

*Nota : El símbolo alarma «26» (Forma de campana) quedará indicado entre las horas y los minutos.*

## 26.6 Ajustes adicionales

### 26.6.1 Formato de la hora

Puede con esta estación modificar el formato de visualización de la hora. Tendrá la elección entre 12 horas o 24 horas. Para esto, pulse sucesivamente el botón «**▲ /12/24**» para cambiar la visualización. Verá aparecer los símbolos «**AM**» o «**PM**» para indicar si la hora visualizada se sitúa por la mañana o después de mediodía.

### 26.6.2 Unidad de temperatura

Puede modificar la unidad utilizada para la visualización de la temperatura entra °C o °F. Basta para esto con apoyar el botón «**°C/°F +**» con el fin de cambiar de modo.

### 26.6.3 Datos min / maxi

Puede cambiar la visualización de los datos entre las temperaturas interior / exterior actuales, las tasas de humedad y los valores mínimos y máximos para estos datos.

Basta para esto con apretar el botón «**MAX/MIN**» con el fin de cambiar entre estos 3 modos. (Datos actuales, datos máximos con símbolo «**MAX**» y datos mínimos con símbolo «**MIN**»)

**Nota : Si ningún botón está apoyado durante 5 segundos, la estación volvrá a indicar los datos actuales.**

Para suprimir los datos mínimos / máximos memorizados, deje apoyado el botón «**MAX/MIN -**» durante 3 segundos Hasta que la estación emita un bip. Esto significa que los datos han sido suprimidos.

### 26.6.4 Temperatura exterior

Si tiene varias sondas exteriores, puede indicar la temperatura exterior para cada una de ella. Para esto apriete sucesivamente el botón «**CHANNEL**» con el fin de cambiar de canal.

1 presión, indica los datos del canal 1, 2 presiones, indica los datos del canal 2, 3 presiones, indica los datos del canal 3 y Una 4a presión pondrá la estación(parada) en modo(modal) recepción de las temperaturas exteriores para los 3 canales, una apres la otra continuamente.

Para suprimir los canales memorizados, deje apoyado el botón «**CHANNEL**». Si una nueva sonda esta añadida posteriormente, la estación recibirá automáticamente las informaciones, también puede transmitir manualmente las informaciones a partir de la sonda apoyando el botón «**TX**».

### 26.6.5 Presión atmosférica

Puede visionar los valores para la presión atmosférica con un historial de 12 horas. La unidad puede ser modificada entre hPa e inHg.

- Para cambiar la hora para el historial de la presión, apoye el botón «**HISTORY WEATHER**», la hora cambiará de 0 hasta -12 horas.
- Para modificar la unidad, deje apoyado el botón «**°C/°F +**» hasta que el valor de la presión cambia. (Cerca de 3 segundos)

Para indicar la presión atmosférica en valor relativo o absoluto, apoye el botón «**Relative Absolute**», la visualización cambiará entre «**Abs y Rel**».

También puede modificar el valor de la presión atmosférica dejando apoyado el botón «**Relative Absolute**» durante 3 segundos hasta que el valor comience a parpadear. Utilice los botones «**▲ /12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado.

### 26.6.6 Iluminación pantalla

La pantalla de su estación meteorológica se puede retro-iluminar.

Basta con apretar el botón «**SNOOZE/LIGHT**». La iluminación de la pantalla durará durante 3 segundos.

### 26.6.7 Símbolo humedad

La estación indica símbolos que dependen de la humedad interior.



Confortable, húmedo

### 26.6.8 Amanecer / Atardecer

Apoye el botón «**SUN/MOON**» pour changer la visualización entre los datos de amencer / tardecer así como el número total de hora de sol.

Puede indicar las informaciones para otro país, otra ciudad, una hora y año diferente. Para esto deje apoyado el botón «**SUN/MOON**» durante 3 segundos hasta que el pais parpadee. Utilice los botones «**▲ /12/24**» y «**▼ / ▲**» para indicar el valor deseado luego apoye nuevamente el botón «**SUN/MOON**» para pasar a los otros ajustes.

### 26.6.9 Previsiones meteorológicas

Para ajustar el símbolo de las previsiones meteorológicas, deje apoyado el botón «**HISTORY WEATHER**» durante 3 segundos hasta que el símbolo parpadee. Utilice los botones «**°C/°F +**» et «**MAX/MIN -**» para ajustar el basado en el tiempo actual.

La estación empezará sus previsiones meteorológicas aproximadamente 6 horas después de que haya efectuado el ajuste.

## 27. Recepción de los datos

### 27.1 Estación meteorológica

- Tan pronto como la estación esté alimentada, directamente indicará la temperatura interior y entrará en modo recepción de datos para la temperatura exterior así como para la fecha y la hora. Si la conexión está establecida entre los 2 elementos, la temperatura exterior se indicará en la estación. Si no es el caso, apoye durante 3 segundos el botón «**CHANNEL**» con el fin de buscar la sonda exterior

*Note : La visualización de los datos para la hora y la fecha puede durar mucho más tiempo según su posición....Una vez, los datos recibidos, todas estas informaciones se indicarán.*

### 27.2 Sonda exterior

- Tan pronto como las pilas serán insertadas en la sonda exterior, el LED se encenderá y la sonda comenzará a transmitir los datos a la estación. Puede forzar la transmisión de datos dejando apoyado el botón «**TX**» de la sonda.

## 28. Especificaciones técnicas

### Estación meteorológica

Recepción datos : 30 metros en campos libre

Temperatura interior : 0°C a +50°C

Temperatura exterior : -20°C a +60°C

Alimentación : 3 pilas AA 1,5V (LR06 no incluidas)

Dimensiones : 230 x 150 x 30 mm

### Sonda exterior

Frecuencia : 433 MHz

Temperatura exterior : - 20°C a +60°C

Alimentación : 2 pilas AAA 1,5V (LR03 no incluidas)

Dimensiones : 96 x 61 x 34 mm

## PT - Portuguese

### 29. Prefácio

Obrigado por ter adquirido esta estação meteorológica, rádio controlada «**SM-028**».

### 30. Importante

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser cette station météo.

	<p>Reciclagem de seu antigo aparelho Seu produto está desenhado e fabricado com componentes e materiais de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Se um produto ou sua embalagem tem este símbolo com um recipiente de lixo tachado, significa que este se acolhe à Diretora CE 2002/96/CE. Por favor, confira com seu município sobre o sistema de recolhida seletiva disponível das equipes elétricas e eletrônicas. Tenha em conta o regulamento aplicável e não atire seus antigos aparelhos ao lixo. A eliminação do antigo aparelho no cumprimento destes requisitos contribui a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde. As bateristas não devem atirar-se ao lixo doméstico senão depositar-se num ponto de recolhida de pilhas usadas.</p>
	<p>O símbolo «<b>Reciclagem de materiais</b>» que figura sobre o papelão de embalagem e sobre as instruções de uso assinala que estes componentes podem ser reciclados. Não os atire ao lixo como resíduos domésticos normais.</p>
	<p>O símbolo «<b>Reciclagem de materiais</b>» que figura sobre os elementos de embalagem de plástico assinala que estes componentes são recicláveis. Não os atire ao lixo como resíduos domésticos normais. Este símbolo que figura sobre a embalagem de papelão significa que a empresa que pôs este produto no mercado participa economicamente na coleta seletiva das embalagens.</p>

### 31. Garantia

Em caso de problema ou dúvida técnica, pode contactar com nosso Departamento de serviço técnico ao número: **(0034) 93 410 93 29**.

Antes de qualquer telefonema, assegure-se de cumprir com as instruções proporcionadas e localizar a referência comercial do produto, número de série ou código de barras. Manter a embalagem original em boas condições em caso que deva devolver o aparelho.

Em caso de mau funcionamento, nosso Departamento de serviço técnico lhe dirá o procedimento a seguir :

A nova equipe está garantido (peças e mão de obra) por OPTEX, sob as condições e da maneira seguinte, contra todo defeito de fabricação por um período de 12 meses desde a data de compra do equipo, a prova de compra dando fé

### 32. Composição de sua equipe

- \* 1 estação meteorológica
- \* 1 sonda de exterior
- \* 1 manual de instruções

### 33. Funcionalidades

Este equipo permite receber e mostrar a informação que se descrevem a seguir :

- \* A temperatura interior e exterior em grau Celsius ou grau Fahrenheit
- \* Indicador de tendência para a temperatura exterior
- \* A taxa interior de umidade com índice de comodidade
- \* Dados min. / máx. para a temperatura e a umidade
- \* A hora ao formato 12 ou 24 horas bem como a data completa
- \* Várias idiomas disponíveis para a visualização do dia
- \* Barómetro e historial das 12 horas para a pressão atmosférica.
- \* Passo automático à hora de verão e de inverno
- \* As previsões meteorológicas (ensolarado, parcialmente ensolarado, nublado, chuvoso, tempestuoso) com indicador de tendência
- \* Fase lunar
- \* Indicador da hora do amanhecer e da entardecer com ajuste ao país / cidade escolhido
- \* Indicador de bateria
- \* 2 alarmes com função Snooze (Adiamento)

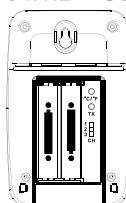
### 34. Instalação

#### 34.1 Alimentação

##### 34.1.1 Estação meteorológica

1. Retire a tampa situada na parte traseira da estação.
2. Insira 3 pilhas 1, 5V AA tendo cuidado de respeitar a polaridade (LR06 não incluso).
3. Fechamento a tampa.

##### 34.1.2 Sonda exterior

- 
1. Faça deslizar-se a tampa traseira da sonda exterior.
  2. Insira 2 pilhas tipo AAA (LR03 não incluso) tendo cuidado de observar a polaridade correta.
  3. Fechamento a tampa.

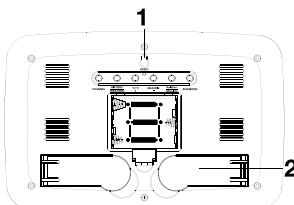
**Observação :** Ao lado das pilhas, estão presentes 3 botões «TX», «°C/F» et «CH» que permitem transmitir os dados, mudar a visualização da temperatura da sonda entre °C e °F ou mudar de canal entre «1,2 e 3».

#### 34.2 Instalação

##### 34.2.1 Estação meteorológica

Escolha a melhor posição cerca de uma tomada elétrica, depois coloque sua estação. Será mantida por seus 2 pés desdobráveis marcados «2».

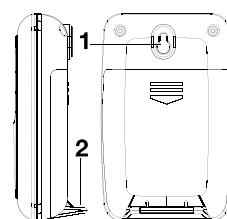
Também pode fixá-la à parede mediante um parafuso ou prego (não incluso) no buraco marcado «1».



##### 34.2.2 Sonda exterior

A sonda pode ser fixada na parede ou posta graças a seu suporte «2».

1. Anotação e perfure 1 buraco em sua parede.
2. Coloque ali um parafuso ou um prego...
3. Coloque a sonda exterior.

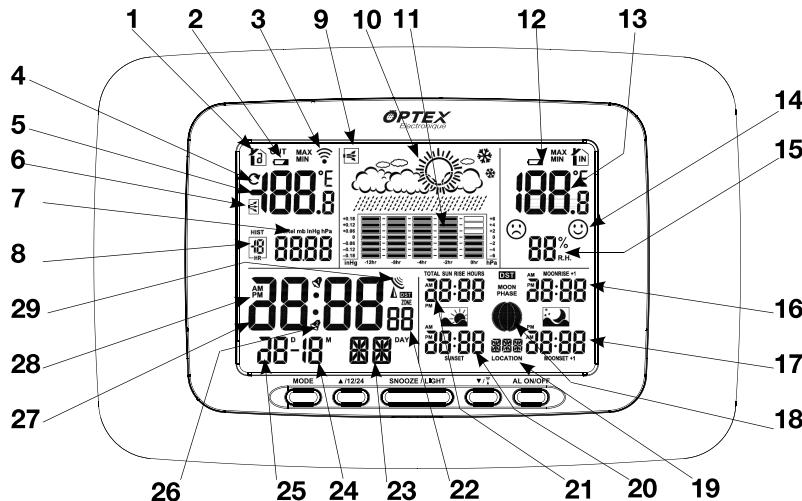


## 35. Utilização

### 35.1 Descrição da estação

#### 35.1.1 A parte frontal

Encontrará mais abaixo o descriptivo das diferentes teclas de sua estação meteorológica com suas funcionalidades bem como as diferentes visualizações.



#### • Temperatura exterior e pressão atmosférica

1. Indica o canal selecionado.
2. Indicador de nível de baterista para a sonda exterior.
3. Símbolo RF que indica a recepção dos dados.
4. Indica se está em modo mudo automático de canal.
5. Temperatura exterior em °C ou °F.
6. Indicador de tendência para a temperatura exterior
7. Indica o estado da pressão atmosférica.
8. Indica a hora para o historial da pressão atmosférica. (De 0 até -12 horas)

#### • Previsões meteorológicas

9. Indicador de tendência para as previsões meteorológicas.
10. Indica as previsões meteorológicas entre ensolarado, parcialmente ensolarado, nublado, chuvoso ou tormentoso.
11. Indica o historial da pressão atmosférica. (De 0 até -12 horas)

#### • Temperatura e umidade interior

12. Indicador de nível de baterista para a estação meteorológica.
13. Temperatura interior em °C ou °F.
14. Indicador de tendência para a taxa de umidade.
15. Umidade interior

#### • Fase lunar

16. Indica o levantamento da lua
17. Posta da lua
18. Indica a fase lunar.
19. Indica a cidade para a qual os dados da lua serão visualizados.
20. Entardecer
21. Amanhecer.

- **Data et hora**
22. Indica os segundos.
  23. Indica o dia, no idioma eleito.
  24. Indica o mês.
  25. Indica o dia.
  26. Indica se os alarmes para o relógio estão ativos.
  27. Indica a hora e os minutos.
  28. Indica as menções «AM» ou «PM» respeito ao ajuste do formato da hora entre 12H / 24H.
  29. Símbolo do radio controle da estação. Indica se a estação está conectada à sonda.  
Quando a estação está neste modo, nenhum dos botões estão ativos.

- **Os botões**

**«MODE» :** Permite mudar entre a visualização da hora, do alarme 1, o alarme 2 ou passar em modo ajuste.

**«▲/12/24» :** Permite mudar o formato de visualização da hora entre «AM» e «PM». Também permite aumentar os valores em modo ajuste.

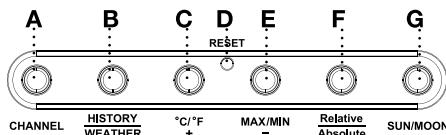
**«SNOOZE/LIGHT» :** Permite atrasar o alarme de 5 minutos ou de retro alumiar a tela da estação durante 5 segundos.

**«▼ / ▲» :** Permite passar em modo recepção dos dados ou diminuir os valores em modo ajuste.

**«AL ON/OFF» :** Permite ativar ou não os alarmes.

### 35.1.2 A parte traseira

Na parte traseira da estação estão presentes 7 botões.



A. **«CHANNEL» :** Permite mudar a visualização dos dados entre os 3 canais ou lançar a busca dos dados.

B. **«HISTORY WEATHER» :** Permite mudar a hora para o historial da pressão atmosférica ou passar em modo ajuste desta.

C. **«°C/°F +» :** Permite mudar a visualização das temperaturas °C ou °F ou de aumentar os valores em modo ajuste.

D. **«RESET» :** Permite fazer uma inicialização da estação meteorológica. Utilize a ponta de um lápis.

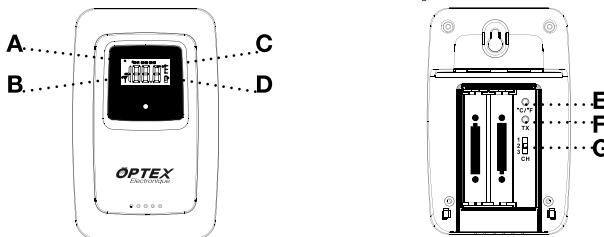
E. **«MAX/MIN -» :** Permite mudar a visualização entre as temperaturas atuais, mais elevadas e menos elevadas, diminuir os valores em modo ajuste ou mudar a unidade de visualização da pressão atmosférica.

F. **«Relative absolute» :** Permite mudar a visualização da pressão atmosférica entre absoluta e relativa.

G. **«SUN/MOON» :** Permite mudar entre a visualização da amanhecer/entardecer e o valor global do número de horas de sol.

### 35.2 Descrição da sonda exterior

Encontrará mais abaixo o descriptivo das diferentes visualizações da sonda exterior.



- A. Indica o número do canal selecionado.
- B. Indica o símbolo de recepção dos dados radio controlado.
- C. Indica a temperatura exterior °C ou °F.
- D. Indica o símbolo de bateria baixa.
- A. Botão «°C/F» : Permite mudar a visualização da temperatura entre °C ou °F.
- B. Botão «TX» : Permite passar em modo transmissão de dados.
- E. Botão «CH» : permite escolher o canal que há que utilizar entre CH1, CH2 ou CH3.

### 35.3 Funcionamento

Tão cedo como todos os elementos estarão alimentados, a estação emitirá 3 bips e poderá ver as previsões meteorológicas «10» piscar, Utilize os botões «°C/F +» et «MAX/MIN -» situado na parte traseira da estação para indicar a meteorologia que tem no momento do ajuste.

Faça clic no botão «**HISTORY WEATHER**», a estação passará em modo procura da sonda exterior (O ícone marcado «3» começará a piscar) e depois indicará a temperatura exterior. A seguir a estação passará em modo recepção dos dados pelas informações de data e hora....O ícone marcado «29» começará a piscar.

Tão cedo como a conexão estará estabelecida, o ícone ficará indicado e as informações de data e a hora serão indicadas.

Em caso contrário, apóie no botão «▼ / ▲» durante 3 segundos com o fim de receber de novo os dados.

As estações meteorológicas equipadas de um módulo de recepção DCF recebem os sinais e as convertem para indicar a hora exata.

Ao mesmo tempo, o sinal transmite a data, permitindo o ajuste automático dos calendários eletrônicos, relacionado com a hora radio controlada.

*Observação : Os dados exteriores estão atualizados cada 60 segundos. Certos elementos podem perturbar ou impedir a recepção dos dados de modo automático. (Distância entre a sonda e a estação, parede demasiado grossa, aparelhos eletrônicos sem fio...)*

Neste caso, pode ajustar sua estação de modo manual e tão cedo como terá recuperado todas as informações, estes dados se atualizarão automaticamente.

### 35.4 Ajustes manuais (data/idioma/relógio)

1. Deixe apoiado o botão «**MODE**» até que a zona horária pisce. Começará a piscar a menção «00». Pode indicar entre «-12h a +12h». Utilize os botões «▲ /12/24» e «▼ / ▲» para indicar o valor desejado.
2. Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste da hora. Começará a piscar. Utilize os botões «▲ /12/24» e «▼ / ▲» para indicar o valor desejado.
3. Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste dos minutos. Começarão a piscar. Utilize os botões «▲ /12/24» e «▼ / ▲» para indicar o valor desejado.

- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste dos segundos. Começarão a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste do ano. Começará a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste do mês. Começará a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste do dia. Começará a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste do idioma de visualização do dia. Começará a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste do país, depois da cidade para a visualização dos dados de fase lunar e amanhecer/entardecer. O país começará a piscar, Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste da cidade. Começará a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.

Olhe à tabela mais abaixo para selecionar o país e depois a cidade..

- Pulse finalmente «**MODE**» para validar os ajustes.

*Nota : Se durante o ajuste, pressiona-se nenhum botão durante 5 segundos, a estação sairá do modo de ajuste e voltará ao modo de visualização da hora.*

Tabela dos países e cidades disponíveis para o ajuste :

GERMANY	DEU	Cadix	CAD	Belfast	BEL	LUXEMBOURG	LUX	AUSTRIA	AUS
Aachen	AAC	Cordoba	COR	Birmingham	BIR	NORWAY	NOR	Graz	GRA
Berlin	BER	Ibiza	IBI	Bristol	BRI	Bergen	BER	Innsbruck	INN
Dusseldorf	DUS	La Corogna	LAC	Edinburgh	EDI	Oslo	OSL	Linz	LIN
Dresden	DRE	Leon	LEO	Glasgow	GLA	Stavanger	STA	Salzburg	SAL
Erfurt	ERF	Laspalmas	LPA	London	LON	NETHERLANDS	NET	Vienna	ME
Frankfurt	FRA	Madrid	MAD	Manchester	MAN	Amsterdam	AMS	Basel	BLZ
Flensburg	FLE	Malaga	MAL	Plymouth	PLY	Eindhoven	EIN	Antwerpen	ANT
Freiburg	FRE	Palma de Mallorca	PDM	HUNGARY	HUN	Enschede	ENS	Bruges	BRU
Hannover	HAN	Salamanca	SAL	Budapest	BUD	Groningen	GRO	Bruxelles	BRL
Bremen	BRE	Sevilla	SEV	Edimburgo	EDI	Den Haag	DHA	Charleroi	CHA
Hamburg	HAM	Valencia	VAL	Zagreb	ZAG	Rotterdam	ROT	Liege	LIE
Rostock	ROS	Zaragoza	ZAR	ITALY	ITA	PORTUGAL	POR	Switzerland, Liechtenstein	SWI
Stralsund	STR	FRANCE	FRA	Ancona	ANC	Evora	EVO	Basel	BAS
Koeln	KOE	Besancon	BES	Bari	BAI	Coimbra	COI	Bern	BER
Kiel	KIE	Blarritz	BIA	Bologna	BOL	Faro	FAR	Chur	CHU
Kassel	KAS	Bordeaux	BOR	Cagliari	CAG	Leiria	LEI	Geneva	GEN
Leipzig	LEI	Brest	BRE	Catania	CAT	Lisbon	LIS	Locarno	LOC
Munchen	MUE	Cherbourg	CHE	Firenze	FIR	Porto	FOR	Luceme	LUC
Magdburg	MAG	Lyon	LYO	Foggia	FOG	EDIMBURGO	EDM	St Moritz	MOR
Nurnberg	NUE	Marseille	MAR	Genova	GEN	Gdansk	GDA	St Gallen	GAL
Regensburg	REG	Monaco	MON	Lecce	LEC	Krakow	KRA	Sion	SIO
Stuttgart	STU	Metz	MET	Mesina	MES	Poznan	POZ	Vaduz	VAD
Saarbruecken	SAA	Nantes	NAN	Milano	MIL	Szczecin	SZO	Zuerich	ZUE
Schwerin	SCH	Nice	NIC	Napoli	NAP	Warsaw	WAR	CZECH REPUBLIC	CZR
DANMARK	DAN	Orleans	ORL	Palermo	PAL	RUSSIA	RUS	Prague	PRA
Aalborg	ALB	Paris	PAR	Parma	PAR	St.Peterburg	PET	St Gallen	GAL
Arhus	ARH	Perpignan	PER	Perugia	PER	SWEDEN	SWI	Athens	AT
Copenhageri	COP	Lille	LIL	Roma	ROM	Gothenburg	GOT	Cyprus	CY
Odense	ODE	Rouen	QUO	Torino	TOR	Stockholm	STO	Nicosia	NI
		Strasbourg	STR	Trieste	TRI	VIENNA	VIE	Barcelona	BAR
Alicante	ALI	Toulouse	TOU	Venezia	VEN	Bratislava	BRA	Bucharest	BU
Andorra	AND	FINLAND	FIN	Verona	VER	SLOVENIA	SLO	BULGARIA	BG
Badajoz	BAD	Helsinki	HEL	Ventimiglia	VTG	Ljubljana	IJU	Sofia	SO
Barcelona	BAR	London	GBR						
Bilbao	BIL	Aberdeen	ABD	Dublin	DUB	Belgrade	BER		

### 35.5 Ajustes dos alarmes

- Pulse sucessivamente o botão «**MODE**» para aceder ao alarme 1 nomeada A1 ou ao alarme 2 nomeada A2. Um símbolo em forma de sino se indicará com o número 1 ou 2.
- Deixe apoiado o botão «**MODE**» até que a hora pisce. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse o botão «**MODE**» para mover ao ajuste dos minutos. Começarão a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ / ▲**» para indicar o valor desejado.
- Pulse finalmente «**MODE**» para validar os ajustes do alarme 1

*Nota : proceda da mesma maneira para ajustar o alarme 2.  
Se durante o ajuste, pressiona-se nenhum botão durante 5 segundos, a estação sairá do modo de ajuste e voltará ao modo de visualização da hora.*

#### **35.5.1 Ativar / desativar os alarmes**

1. Para ativar um alarme, pulse o botão «**MODE**» com o fim de selecionar a que deseja ativar. (A1 ou A2)
2. Depois pulse o botão «**AL ON/OFF**» com o fim de selecionar a menção «**ON**». O símbolo marcado «**26**» se indicará na tela em modo normal ao lado da hora.
3. Repita a operação para o alarme 2.
4. O alarme A1 está utilizada da segunda-feira à sexta-feira e o alarme 2 está utilizada para o fim de semana.

*Nota: para desativar o alarme, basta com selecionar a que deseja desativar depois de apoiar o botão «--». O símbolo «26» desaparecerá da tela. (Forma de sino)*

Quando um alarme se põe em marcha, 2 opções estão disponíveis :  
O alarme apitará durante 2 minutos se nenhum botão é apoiado.

#### **35.5.2 Opção 1 : Adiamento do alarme (Snooze)**

1. Pulse o botão «**SNOOZE / LIGHT**» para detê-la.
2. Neste caso, o alarme é diferido de 5 minutos. Verá piscar o símbolo alarma.
3. Para atrasar de novo o alarme, pulse de novo o botão «**SNOOZE/LIGHT**».
4. Pode efetuar esta manipulação 5 vezes (Atrasar até 25 minutos o alarme inicial)
5. Para dejar este modo, en el momento de la alarma, pulse otro botón que «**SNOOZE / LIGHT**».

#### **35.5.3 Opção 2 : Adiamento diário do alarme**

1. Apóie qualquer botão exceto o botão de «**SNOOZE / LIGHT**» para deter o alarme.
2. Neste caso, o alarme se detém e soará só ao dia seguinte, à hora que se definiu previamente.

*Nota : O símbolo alarma «26» (Forma de sino) ficará indicado entre as horas e os minutos.*

### **35.6 Ajustes adicionais**

#### **35.6.1 Formato da hora**

Pode com esta estação modificar o formato de visualização da hora. Terá a eleição entre 12 horas ou 24 horas. Para isto, pulse sucessivamente o botão «**▲ /12/24**» para mudar a visualização. Verá aparecer os símbolos «**AM**» ou «**PM**» para indicar se a hora visualizada se situa pela manhã ou depois de meio dia.

#### **35.6.2 Unidade de temperatura**

Pode modificar a unidade utilizada para a visualização da temperatura entra °C ou °F. Basta para isto com apoiar o botão «**°C/°F +**» com o fim de mudar de modo.

#### **35.6.3 Dados min / maxi**

Pode mudar a visualização dos dados entre as temperaturas interior / exterior atuais, as taxas de umidade e os valores mínimos e máximos para estes dados.

Basta para isto com apertar o botão «**MAX/MIN**» com o fim de mudar entre estes 3 modos. (Dados atuais, dados máximos com símbolo «**MAX**» e dados mínimos com símbolo «**MIN**»)

*Nota : Se nenhum botão está apoiado durante 5 segundos, a estação voltará a indicar os dados atuais.*

Para suprimir os dados mínimos / máximos memorizados, deixe apoiado o botão «**MAX/MIN -**» durante 3 segundos Até que a estação emita um bip. Isto significa que os dados foram suprimidos.

### 35.6.4 Temperatura exterior

Se tem várias sondas exteriores, pode indicar a temperatura exterior para cada uma dela.

Para isto aperte sucessivamente o botão «**CHANNEL**» com o fim de mudar de canal.

1 pressão, indica os dados do canal 1, 2 pressões, indica os dados do canal 2, 3 pressões, indica os dados do canal 3 e Uma 4a pressão porá a estação em modo recepção das temperaturas exteriores para os 3 canais, uma depois da outra continuamente.

Para suprimir os canais memorizados, deixe apoiado o botão «**CHANNEL**». Se uma nova sonda esta adicionada posteriormente, a estação receberá automaticamente as informações.

Também pode transmitir manualmente as informações a partir da sonda apoiando o botão «**TX**».

### 35.6.5 Pressão atmosférica

Pode visionar os valores para a pressão atmosférica com um historial de 12 horas. A unidade pode ser modificada entre hPa e inHg.

- Para mudar a hora para o historial da pressão, apóie o botão «**HISTORY WEATHER**», a hora mudará de 0 até -12 horas.

- Para modificar a unidade, deixe apoiado o botão «**°C/F +**» até que o valor da pressão muda. (Cerca de 3 segundos)

Para indicar a pressão atmosférica em valor relativo ou absoluto, apóie o botão «**Relative Absolute**», a visualização mudará entre «**Abs e Rel**».

Também pode modificar o valor da pressão atmosférica deixando apoiado o botão «**Relative Absolute**» durante 3 segundos até que o valor comece a piscar. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ /▲**» para indicar o valor desejado.

### 35.6.6 Iluminação tela

A tela de sua estação meteorológica pode ser retro-alumiada.

Basta com apertar o botão «**SNOOZE/LIGHT**». A iluminação da tela durará durante 3 segundos.

### 35.6.7 Símbolo umidade

A estação indica símbolos que dependem da umidade interior.



Confortável, úmido

### 35.6.8 Amanhecer / Entardecer

Apóie o botão «**SUN/MOON**» para mudar a visualização entre os dados de amanhecer / entardecer bem como o número total de hora de sol.

Pode indicar as informações para outro país, outra cidade, uma hora e ano diferente. Para isto deixe apoiado o botão «**SUN/MOON**» durante 3 segundos até que o país pisce. Utilize os botões «**▲ /12/24**» e «**▼ /▲**» para indicar o valor desejado depois apóie novamente o botão «**SUN/MOON**» para passar aos outros ajustes.

### 35.6.9 Previsões meteorológicas

Para ajustar o símbolo das previsões meteorológicas, deixe apoiado o botão «**HISTORY WEATHER**» durante 3 segundos até que o símbolo pisce. Utilize os botões «**°C/F +**» e «**MAX/MIN -**» para ajustar o baseado no tempo atual.

A estação começará suas previsões meteorológicas aproximadamente 6 horas depois de que tenha efetuado o ajuste.

## 36. Recepção dos dados

### 36.1 Estação meteorológica

- Tão cedo como a estação será alimentada, diretamente indicará a temperatura interior e entrará em modo recepção de dados para a temperatura exterior bem como para a data e a hora. Se a conexão está estabelecida entre os 2 elementos, a temperatura exterior se indicará na estação. Se não é o caso, apóie durante 3 segundos o botão «**CHANNEL**» com o fim de procurar a sonda exterior.

*Note : A visualização dos dados para a hora e a data pode durar bem mais tempo segundo sua posição....Uma vez, os dados recebidos, todas estas informações se indicarão.*

### 36.2 Sonda exterior

- Tão cedo como as pilhas serão inseridas na sonda exterior, o LED se acenderá e a sonda começará a transmitir os dados à estação. Pode forçar a transmissão de dados deixando apoiado o botão «**TX**» da sonda.

## 37. Especificações técnicas

### Estação meteorológica

Recepção dados : 30 metros em campos livre

Temperatura interior : 0°C a +50°C

Temperatura exterior : -20°C a +60°C

Alimentação : 3 pilhas AA 1,5V (LR06 não inclusas)

Dimensões : 230 x 150 x 30 mm

### Sonda exterior

Freqüência : 433 MHz

Temperatura exterior : - 20°C a +60°C

Alimentação : 2 pilhas AAA 1,5V (LR03 não inclusas)

Dimensões : 96 x 61 x 34 mm

## 37.1 Declaração de conformidade EU

**EMPRESA (fabricante, agente ou pessoa encarregada da comercialização no mercado de equipes)**

Société NORMAND OPTEX  
 117 Bld Eugène Thomas  
 62110 Hénin-Beaumont - France  
 Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

**IDENTIFICAÇÃO DE EQUIPOS**

Marca :	<b>SEMAC</b>
Denominação comercial :	<b>Estação meteorológica rádio controlada branco lacado</b>
Referência comercial :	<b>990028</b>
Referência de fábrica :	<b>7310</b>

Assino,

**NOME e FUNÇÃO DO FIRMADOR : M. NORMAND Eric, Presidente Diretor Geral** declara, sob sua exclusiva responsabilidade que o produto descrito anteriormente é conforme aos requisitos essenciais, aplicáveis ao Diretivo RED 2014/53/EU respeito aos equipamentos radio, os equipamentos terminais de telecomunicação e do reconhecimento mútuo de sua conformidade :

Que sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor :

**LVD (Basse tension)**

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011  
 +A2:2013

**CEM (Compatibilité électromagnétique)**

EN 62479 : 2010  
 EN 61000-6-1:2007  
 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC2012  
 EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)  
 EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)  
 EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)  
 EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)  
 EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

**A este efeito, declaro que todas as séries de provas radio foram realizadas**

Data : 01 Mars 2018

Firmador :

**NORMAND Eric**  
**PDG**

**Société NORMAND OPTEX**  
**117 Bld Eugène Thomas**  
**62110 Hénin-Beaumont**  
**www.optex.fr**

**OPTEX NORMAND S.L.**  
**Calle Nicaragua 132-134**  
**Despacho 1, puerta 1**  
**08029 Barcelona – España**  
**+34 934 10 93 29**  
**www.optexsl.es**

**OPTEX s.r.o**  
**Radlická 103**  
**150 00 Praha 5**  
**www.optexc.eu**

